

bb 50. a moszkvai nagy színház balettegyüttesének bucsuelőadása az operában

t fe/tr-lm mi

1961. augusztus 10.

a hazánkban nagy sikerrel vendégszerepelt moszkvai nagy színház balettegyüttese csütörtökön este az állami operaházban rendezett díszelőadáson bucsuzott a magyar közönségtől.

az előadáson megjelent dobi istván, az elnöki tanács elnöke, kállai gyula, marosán györgy, nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagjai, továbbá az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a kormánynak számos tagja, valamint politikai, gazdasági és kulturális életünk több vezető személyisége, ott volt az előadáson v.i. usztyinov, a szovjetunió budapesti nagykövete, valamint a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

a szovjet művészek koncertműsora nagy tetszést aratott, a közönség hosszantartó tapsal jutalmazta a kiváló szólolisták és a balettkar művészi teljesítményét.

fergetegesen ünnepelték galina ulanovát, aki váratlan fellépte alkalmából előadta világhírű számát: a hattyu halálát./mti/

--

bb 51. a csehszlovák néphadsereg művészegegyüttesének ajándék-műsora békéscsabán

vid szb mi

1961. augusztus 10.

csütörtökön este békéscsabán, hazánk legnagyobb szlováklakta városában a széchenyi liget szabadtéri színpadán ajándék-műsort adott a csehszlovák néphadsereg művészegegyüttese. /mti/

--

21.05

22.40

- 42 -

- v é g e -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest. I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1961. augusztus 11.

bb 1. az idén 891 lakást adnak át a józsef attila városban - befejezték az első ütem parkosítását

i lv/gg/m/sr

1961. augusztus 11.

a 9. kerületi új lakótelepen, a józsef attila városban az építőipari vállalatok az idén is összesen 891 lakást építenek. az első félévben 206, a harmadik negyedévben 235, a negyedik negyedévben pedig 450 lakást adnak át. a tízéves lakásépítési terv befejeztével a józsef attila város mintegy 40.000 lakónak ad majd új otthont. a lakásokba eddig ötezren költöztek be. a városrészben tavaly 642 lakást adtak át.

az 1. sz. épületben már megnyitottak az üzletek is. a telepen lakók eddig a legszükségesebb élelmiszereket is az otthonuktól távol- eső 10. kerületi boltokban vásárolták meg. az újonnan megnyitott tej, zöldség-gyümölcs, háztartási, és fűszer-csemege boltok és a patyolat nagy könnyebbséget jelentenek a háziasszonyoknak.

az új lakótelep első részének már a parkosítását is befejezték. a három, négy és nyolcemeletes lakóházak körül eddig több mint 40.000 négyzetméter parkot létesítenek. különféle virágokat, díszcserjéket, és fákat ültettek. a virágágyakba 45.000 évelő és 12.000 egynyári virágot palántáztak. a gyermekek részére játszótereket létesítettek.

már megkezdték a jövő év építkezéseinek az előkészületeit is. a beépítendő területen hatalmas gépek egyengetik a terepet. építik az utakat, szerelik a vízvezetékeket, s készítik a felvonulási épületeket. hozzáfogtak 400 lakás alapozásához.

/mti/

- 1 -

bb 2. a budapesti konzervgyárban száz vagon szörp, 175 vagon paradicsom, több mint 120 vagon lecsó és 24 vagon gyümölcsle készül

1 tó/16 -lm ki

1961. augusztus 11.

a budapesti konzervgyárban most a szörpüzemben van a legnagyobb munka, ugyanis a kereskedelem több mint száz vagon szörpöt vár a gyártól. ebben legtöbb a málnaszörp, ami exportra is készül, gyártanak azonban narancs- és citromszörpöt is. tíz vagonnal palackozva adnak a kereskedelemnek. huszonnégy vagon üdítő gyümölcsle gyártását írja elő a havi terv, amelyből 14 vagon meggyvér. ebből egyébként nem tudnak annyit gyártani, amennyit a kereskedelem át ne venne. almuskát augusztusban még nem gyártanak, de ha egy mód lesz rá, az almasűrítést lényegesen korábban megkezdik, mint tavaly.

a legnagyobb feladatok a paradicsomüzem dolgozóira várnak. itt 85 vagon hordós és 90 vagon dobozos paradicsomkonzervet készítenek. csak a budapesti konzervgyárból több mint 60 vagon egytizedes és 25 vagon egykilós paradicsomkonzerv kerül a raktárakba.

a téli hónapokban huskonzerveket gyártó üzemrészben most a lecsó és a paprika eltevésével foglalkoznak. ötnegyedkilós csomagolású lecsóból 72 vagon a terv, öt kilós üvegekbe pedig 50 vagonnyit töltenek. már készítik a szovjetunióban igen kedvelt zakuszkához a paprikát, ezenkívül kétszáz mázsa mustárt töltenek tubusokba./mti/

--

bb 3. tíz esztendő s kispest korszerű szakrendelője

1 ms/tm-lm sr

1961. augusztus 11.

tíz esztendeje három emeletes, korszerű szakrendelőt kapott kispest. 1953-ban az első emeletén 60 ágyas belgyógyászati kórház is kialakítottak. az épületben véradó alközpont is működik, ott dolgoznak a tüdőgondozó és a bőrbeteg gondozó orvosai és ápolói is. fokozatosan megvalósították az egységes gyermekgyógyászati ellátást. július 1-től kezdve 3 éves korig minden gyermeket a körzeti gyermekszakorvos kezel, illetőleg látogat. a gyermekorvosoknak szolgálatuk megkönnyítésére gépkocsit bocsátottak rendelkezésükre.
/folyt.köv./

- 2 -

bb 3. / tíz esztendő s kispest...folyt./-lm

a felszabadulás előtt szó sem volt egységes gyermekgyógyászati ellátásról. jelenleg öt tanácsai és három üzemi bölcsőd működik. az idén a tanács jelentős anyagi áldozattal felújította a és korszerűsítette a kisviola utcai bölcsődét.

a rendelőintézet fokozatosan áttér a legkorszerűbb, gondozási módszerre, amikor a szakorvosok a gyógyult betegek sorsát időnként berendelés útján is ellenőrzik. ezt a gyermekgyógyászatnál kezdték és legközelebb a magas vérnyomásban, fekélybetegségekben, szívbetegekben szenvedőknél is megvalósítják. a tbc elleni küzdelem fejlesztését szolgálja, hogy a szakrendelőbe át-helyezett körzeti rendelő felszabadult helyiségeiben ernyőképszűrő-átomást rendeznek be./mti/

--

bb 4. lakásfestési tanácsadó füzet jelenik meg, bemutatóterem nyílik

1 sz/ke-lm ki

1961. augusztus 11.

a festő és mázoló ksz., amely eddig főként közületeknek dolgozott, ezután nagyobb mértékben kíván a lakosság szolgálatára állni. tanácsadó füzetet állít össze és e hónap közepén bemutatótermet nyit a rudas lászló utca és a csengery utca sarkán, hogy megismertesse a modern lakásfestés különböző módjait. a bemutatóteremben mintegy hetven szín- és mintaváltozatból választhatnak azok, akik szebbé akarják varázsolni otthonukat.

a tanácsadó füzet készítői elmondották, hogy leginkább több szín együttes hatásával tehetjük kellemessé a lakást. egy helyiség festésénél legalább két ugynevezett meleg színt, a drappnak, a zöldnek, a sárgának vagy a narancsnak valamelyik árnyalatát válasszuk. a szürkét legfeljebb csak egy-egy falrészhez ajánlják, hogy a szemnek pihentető legyen, különben a teljes szoba szürke festése esős, borús idő hatását kelti. a minták ne legyenek a rajzok merev másolatai, a sima fal viszont elég nagy luxus, mert könnyen meglátszik rajta minden karcolás és gyakrabban kell festeni. az új absztrakt minták, amelyhez sok hengert szereztek be, változatossá, érdekessé teszik a lakást.
/folyt.köv./

- 3 -

bb 4. /lakásfestési tanácsadó...folyt./-lm

ne ragaszkodjunk az ezüst vagy arany mintához, inkább az alapszinnel összhangban levő más szolid árnyalatot válasszuk. ha nem ötéti a lakás a rideg, fehér plafon helyett a színes mennyezetet ajánlják. a mennyezetet is változatossá tehetjük a síkfelületet megosztó ékalakuan benyuló színezéssel az ügyes, hangulatos falfestés nemcsak a modern lakásokat, hanem a régi építményü helyiségeket is derüesebbé teszi. a szövetkezet eddig havonta mindössze harminc lakást festett, most azonban ennél jóval több otthon modern festésére készültek fel./mti/

--

- 4 -

bb 11. arab orvosi-műszerészek tanulnak debrecenben
vid/ke/s sr 1961. augusztus 11.

a magyar ipar orvosi műszergyárat épít kairóban és az egyesült arab köztársasági új gyárának szakembereit hazánkban képezik. hathónapos időtartamra 33 jövődő orvosi-műszerész érkezik magyarországra. az első csoport tíz tagja több hónapos budapesti tanulás után egyhónapos gyakorlatra debrecenbe érkezett az orvosi műszergyárba. az arab fiatalok mérnökök és technikusok lesznek a kairói orvosi műszergyárban./mti/

--

bb 12. tovább bővül a nagykanizsai üvegyár
vidsl/te/s li 1961. augusztus 11.

a nagykanizsai üvegyárban a nemrég elkészült hutacsarnok mellett újabb építkezés indult: kétmillió forintos költséggel korszerű műhelycsarnokot létesítenek az olvasztókemencékből és a formákból kikerülő üvegaruk feldolgozására./mti/

--

bb 13. megkezdtek az országház déli homlokzatának helyreállítását - lebontják a 16 méter magas háromszögletű oromfalat - új szobrokat készítenek

i sb/sze/s ki 1961. augusztus 11.

a kőfaragó- és épületszobrászipari vállalat dolgozói megkezdtek az országház 20-as jelzésű, déli homlokzatának helyreállítását. a vállalat Sütősi telepén már hozzáfogtak az új kőidomok faragásához. fagyállóbb mészkövel cserélik ki az egész homlokzatot. az idén a főpárkányon nyugvó 16 méter magas háromszögletű oromfal, a jövő évben pedig a homlokzat alsó részének helyreállításán dolgoznak. az oszlopsoros galériával, két 11 méteres oldaltoronyal, nagy rózsá-ablakkal, csucsives ablakkal és szobrokkal díszített oromfal kőelemeinek faragása november közepére befejeződik. ekkor lebontják a régi oromfalat, s ha az időjárás nem szól közbe, még az év végéig ismét felépítik az új anyagból./mti/

8.05

8.00

BT

-- 5 --

bb 5. győr-sopron megyében összegyűjtik az 1919-ben működött termelészövetkezetekre vonatkozó adatokat

vid fm/ke vm fm 1961. augusztus 11.

a magyar tanácsköztársaság idején győr-sopron megyében több mint 8.600 holton alakult termelészövetkezet. a győr-sopron megyei pártbizottság megbízásából bizottság gyűjti össze a munkásmozgalom régi emlékeit, dokumentumait. a bizottság felkutatja az 1919-ben működött termelészövetkezetek adatait és az akkori szövetkezetekre vonatkozó dokumentumokat is./mti/

- . -

bb 6. korszerű vasutasklakások épülnek pécsen

vid sl/te vm 1961. augusztus 11.

a pécsi állomás forgalma az elmúlt tizenöt év folyamán tizszeresére emelkedett, a korszerűsítési munkákra évente milliókat költenek, az idén készült el például a fűtőház öltözőépülete. az állomás szomszédságában most korszerű új lakóépületeket emelnek, ahol még ebben az évben 12 vasutascsalád jut kényelmes otthonhoz. az új lakásokat elsősorban a vidékről bejáró vasúti dolgozók kapják./mti/

- . -

bb 7. az első félévben 279 szabolcsi termelészövetkezet fizetett előleget

vid ká/j vm li 1961. augusztus 11.

ebben az évben szabolcs-szatmár megye termelészövetkezeteinek túlnyomó többsége rendszeresen fizetett előleget tagjainak. a félévi összesítések szerint 279 termelészövetkezet adott előleget a ledolgozott munkaegységekre. e gazdaságok közül 36-ban 10-15 forintot, 15-ben 15-20 forintot, míg három termelészövetkezetben 20 forinton felüli összeget fizettek egy-egy munkaegységre./mti/

- . -

- 6 -

8.25
905

ME

bb 14. színskála a barack érettségi fokának meghatározására
i so/hmé/s ká 1961. augusztus 11.

a nagyüzemi gyümölcstermelésben mindig gondot okoz a legkedvezőbb szedési idő megállapítása. a kereskedelem ugyanis elvárja, hogy olyan árut kapjon, amely külföldre, illetve belföldre szállítva egyaránt megfelelő állapotban érkezik a fogyasztóhoz. főleg az exportra kerülő kajszibaragnál jelentkeznek magas igények. más érettségi fokon kell ugyanis szedni a gyümölcsöt, ha a szomszédos csehszlovákiába szállítják, mintha például Svédországba. eddig a gyakorlatot átvevők becslése szerint határozták meg a szükséges érettségi fokot. a budakajtori állami gazdaságban széleskörű vizsgálatokat folytattak a növekedés, az érés, valamint a gyümölcs szín összefüggéseinek megállapítására, s ennek alapján színskálát dolgoztak ki, amellyel meghatározható az érési fokozat. így a színskála segítségével a szedésnek, csomagolásnál az eddigieknél nagyobb mértékben vehetik figyelembe a szállítással kapcsolatos igényeket./mti/

- . -

bb 15. átlagosan egy konyhabutorra való betétjük van már a baranyai takarékszövetkezetek tagjainak

vid ká/j/s li 1961. augusztus 11.

szépen keresnek és jól takarékoskodnak a mezőgazdasági dolgozók baranyában. ezt mutatják a megye 14 takarékszövetkezeteinek legújabb eredményei. a falusi bankokban jelenleg 6140 dolgozó betétjét őrzik: összesen 16 és háromnegyed millió forintot. országosan baranyában a legnagyobb az egy takarékszövetkezetre jutó betétállomány összege: csaknem 1.2 millió forint. egy-egy falusi dolgozó átlagosan 2700 forint takarékbetéttel rendelkezik., ami megfelel egy közepes minőségű konyhabutor árának. bolyban, ahol a megye legnagyobb takarékszövetkezete működik, a 659 szövetkezeti gazdának, állami gazdasági, gépállomási és erdészeti dolgozónak átlagosan 4000 forint takarékbetéte van./mti/

7.10
8.40

- . -
- 7 -

ME

bb 8. 3 méter magasak a gyomirtóvegyszerrel kezelt kukoricák a déltiszántuli állami gazdaságokban

vid ká/j vm 1961. augusztus 11.

a dél-tiszántulon, csongrád és békés megye állami gazdaságai-
ban csaknem 20.000 hold kukoricaföldön alkalmazták a vegyszeres
gyomirtást. az eljárás kitűnően bevált: a kukoricák 3 méter magasak,
a táblák olyan szépek, főként a lazább, könnyebb talajokon - mintha
legalább 3-szor kapálták volna. a fekete, kötöttebb földeken valami-
vel kisebb lesz az eredmény, de még így is átlag 40 mázsán felüli
csőtermést várnak. a mezőgazdászok felfigyeltek, hogy a vegyszeres
gyomirtás sokat javított a talaj szerkezetén is. /mti/

bb 9. ezerötszáz motorcsónak baján

vid fm/ke vm fm. 1961. augusztus 11.

a 30.000 lakosu baján 1500 motorcsónak-tulajdonos van.
a bajai motorosok az idén eddig 300.000 kilométert tettek meg a
dunán, s úgy számítják, hogy a motorcsónakok teljesítménye az idény
végéig meghaladja a fél millió kilométert. /mti/

bb 18. teret hódít a műanyag ragasztó - kiszorít az enyv, a faipari
üzemekből

vid sl/te vm li 1961. augusztus 11.

a balatonfüzfői nitrokémia ipartelepeken nagy méretekben
megszervezték a fa ragasztására alkalmas műanyag gyártását, újabb
gépegységeket is beszeriztek és évente most már hétezer tonna ragasz-
tószeret készítenek a faipari üzemek részére. a ragasztószeret első-
sorban a faforgács és pozdorjafeldolgozó üzemek keresik, mert a jól
bevált szer alkalmazásával kiváló minőségű lemezeket állítanak
elő a butoripar számára.

/folyt.köv./

8.45

9.10

- 8 -

./bb 18. teret hódít....1.folyt./vm

az amikol elnevezésű anyagot épületablakok, ajtók, butorlapok össze-
illesztésére, ragasztására is jól használhatják. a műanyag még a
fa tulajdonságait is javítja, és lassan kiszorítja a faiparból a
hagyományos csontenyvet. a műanyag ragasztónak igen nagy előnye a
többi között, hogy a nedvesség iránt ellenálló és így nyirkosabb
helyen sem nyilhatnak szét a butorok eresztékai. /mti/

bb 10. husz percenként készül egy-egy falazóblokk zalaegerszegen

vid sl/te vm 1961. augusztus 11.

a zalaegerszegi falazóblokk gyárban a nemrég befejeződött
kísérletek alapján nyolcféle méretben megkezdtek a téglablokkok
üzemszerű gyártását. egy-egy blokk husz perc alatt készül el és máris
több bérház építéséhez elegendő fafelem vár elszállításra a gyár
készáru telepén. /mti/

bb 17. az ősi tiszamenti község állat-és növényvilágának feldolgozá-
sát kezdte meg az abádszalóki honismereti szakkör

vid ke/fm vm 1961. augusztus 11.

abádszalókon értékes községtörténelmi kutatást folytat a
helyi honismereti szakkör. csaknem négy évi tudományos munkával el-
készült az ősi tiszamenti község első néprajzi monográfiája. a
szolnoki damjanich muzeum gondozásában megjelent 108 oldalas kötet
részletesen taglalja a hétezer lakosu község történetét, földrajzi,
néprajzi adottságait.

/folyt.köv./

8.45

9.10

KE

- 9 -

/bb 17. az ősi.....1.folyt./vm

a szakkör tagjai újabb vállalkozásba kezdtek. felméri a község növény-és állatvilágát, geológiai adottságait, ezzel a munkájukkal segítséget kívánnak nyújtani a nagyüzemi gazdaságok termelési specializálásához is, a közeljövőben befejezik a négy ajkán még ma is élő mesék összegyűjtését és kiadványban őrzik meg az utókor számára./mt1/

- . -

bb 20. gémes péter ifjúsági brigádja érte el a legmagasabb termelékenységet a tatabányai szénmedencében

vid sl/te vm l1

1961.augusztus 11.

a tatabányai szénmedence kisz-brigádjai még az év elején elhatározták, hogy jobban kihasználják gépeiket és ezzel növelik a termelékenységet. a tizenegyes akna néhány brigádja például vállalta, hogy a létszám növelése nélkül az év végéig tízezer csille szenet termel terven felül. a „tízezer csillás” fiatalok közül különösen kitűnik gémes péter kisz-brigádja, amely új fejtési módszerrel teljesen gépesített mezőben dolgozik, a szén csaknem emberi kéz érintése nélkül hagyja el a munkahelyet. a brigád tagjai tulajdonképpen gépezek, akik a szénfal mellé helyezett rakodóra rárobantják a szenet és nagy gonddal ügyelnek a szenet továbbító kaparó és gumiszalagok helyes működésére. gépeik megfelelő karbantartásával sikerült elérniük, hogy az év végéig vállalt tízezer csille helyett már eddig 19.000 csille szenet küldtek felszínre terven felül. a termelékenység növelésében a brigád a szénmedencében egyedülálló eredményt ért el, a csoport egy-egy tagja műszakonként átlagosan 14-15 tonna szenet termel, ami két és félszerese, sőt háromszorosa a szénmedencében szokásos teljesítménynek./mt1/

- . -

bb 21. négy új gimnázium épül somogy megyében

vid fm/ke vm fm

1961.augusztus 11.

somogy megyében évről-évre növekszik a középiskolások

száma.
/folyt.köv./

9.-
9.10

- 10 -

/bb 21. négy új.....1.folyt./vm

ezért a megye tíz középiskolája már nem elégíti ki az igényeket. a tervek szerint négy új gimnáziumot létesítenek. kaposvárott leánygimnázium építését tervezik, amelyben 20 tanterem és megfelelő szertárak lesznek. az épületet 1963-ban adják át rendeltetésének. szeptember 1-re elkészül az új nagyatádi gimnázium. somogy megye egyik legnagyobb községében, baracson a tanács régi épületet alakított át, s abban új gimnázium kezd meg működését. az ideiglenes épületből két év múlva új épületbe költözik a gimnázium. jövőre 8 tantermes gimnázium építését kezdik meg, s a munkálatokat 1962-ban be is fejezik. fonyódon is jövőre épül gimnázium./mt1/

- . -

bb 22. kétszázhusz község rendezési irányelveit készítette el a borsod megyei népfront-bizottság műszaki csoportja

vid zs/ke vm sr

1961.augusztus 11.

eredményes, hasznos munkát végeznek borsodban a népfront-bizottság aktivistái. száznegyven tagú műszaki munkacsoportjuk a helyi tanácsokkal együtt ez év elején kezdte meg a községrendezési irányelvek kidolgozását, s a csoport tagjai társadalmi munkában eddig 220 község távlati rendezési tervét állították össze. a községekről pontos térképet rajzoltak, amelyeken feltüntetik: hol helyezik el az új létesítményeket, melyik részen alakítható ki a szocialista falu központja.

a népfront-bizottság műszaki csoportja a következő hetekben segítséget nyújt a megye többi községe rendezési irányelveinek kidolgozására is, s a jelentős munkát előreláthatólag szeptemberben fejezik be.

- . -

9.07
9.25

- 11 -

bb 23. elkészült európa legnagyobb és legkorszerűbb ementáli sajt érlelője

vid sl/te vm

1961. augusztus 11.

a zala megyei tejipari vállalat zalaegerszegi telephelyén elkészült hazánk és egyben európa legnagyobb és legkorszerűbb ementáli sajt érlelője. bár az épület ünnepélyes átadása még nem történt meg, a sajtgyár dolgozói már birtokukba vették a többemeletes sajt-érlelőt. modern és új ételmiszeripari üzemünk építési és felszerelési költségei meghaladják a harmincmillió forintot, csaknem valamennyi munkafolyamatot gépesítették, a 80-90 kilós sajtkarikákat lényegében fizikai erő nélkül szállítják. a vállalat igazgatója elmondotta hogy naponta körülbelül egy vagon emmentáli sajt hagyja el a gyárat és az új sajtérlelő tovább javítja a minőséget. lényegesen növekszik a termelékenység és csökkennek a gyártási költségek. az idén csaknem kétszer annyi ementálit gyártanak, mint az elmúlt évben.

elkészült a vállalat új szociális épülete is, ahol korszerű ebédlőt, művelődési termet, fürdőket és öltözőket rendeznek be./mti/

- . -

bb 24. szövetkezet-történeti kiállítás, művelődési otthon avatás a nagykunsági termelőség szövetkezetek tízéves jubileumán

vid ká/j vm li

1961. augusztus 11.

a nagykunság több ismert szövetkezeti gazdasága augusztus 20-án, alkotmányunk 12. évfordulóján ünnepi fennállításának tízéves jubileumát. a két évfordulóról népnepélyeken emlékeznek meg. karca-
gon a város legnagyobb közös gazdasága, a lenin termelőség szövetkezet ekkor avatja fel új, tökéletesen felszerelt művelődési otthonát, ahol a meghívott vendégsereg előtt a termelőség szövetkezetnek a kulturális fesztiválon kiválóan szerepelt művészegyüttese lép fel.

/folyt.köv./

9.11
935

- 12 -

/bb 24. szövetkezet.....1.folyt./vm

a nagykun muzeumban megnyitja kapuit a szövetkezet-történeti kiállítás, melynek anyagát jórészt a szövetkezeti gazdák gyűjtötték össze. a muzeumban elhelyezték a szövetkezeti mozgalom történetének dokumentumait, az első közös barázdát szántó ekét, a közös gazdaságok birtokleveleit, stb. turkevén a város szövetkezeti várossá nyilvánításának évfordulójával egyidőben jubilál az ország első szövetkezeti muzeuma. az új kenyér megszegését itt is szinpompás népnepély követi, amit a vörös csillag, a táncsics, a buzakalász termelőség szövetkezet együttesen rendez. a muzeum kiállítása bemutatja majd a látogatóknak az ősi kun város és termelőség szövetkezeteinek 10 esztendő fejlődését./mti/

- . -

bb 25. „a film figyelmeztetés az élőknek és emlékeztet arra, hogy minden embernek joga van emberként élni,, - bemutatják magyarországon a mein kampf című filmet

1 s/tm vm sr

1961. augusztus 11.

külföldön már sokezeren látták erwin leiser svéd ujságíró dokumentumfilmjét és most rövidesen magyarországon is bemutatják „soha többé,, címmel. a film szinkronizálását hamarosan befejezik. erwin leiser azok közé tartozik, akinek sikerült kimenekülni a fasizmus karmaiból. a film egy olyan ember szenvedélyes kiáltása, aki közvetlen átélte a fasizmus borzalmait.

a film készítői a véres évekről szóló filmet hitler áldozatainak emlékére készítették. több mint kétszáz ezer méter dokumentumfilmből, fényképek százaiból állították össze. minden kockája hiteles, a jeleneteket nem rekonstruálták.

/folyt.köv./

9.15

9.15

NV

- 13 -

/bb 25. ,, a film....1.folyt./vm

az alkotók a hitlerizmus eredetéről történelmi tablót festenek az első világháború kitörésétől a fasizmus szétzúzásáig. a film mottója: figyelmeztetés az élőknek és emlékeztet arra, hogy minden embernek joga van emberként élni.

a film befejező része a nürnbergi per tárgyalása, ahol a vádlottak ,,nem vagyok bűnös,, kijelentésére a svéd dokumentumfilm válasza: vádirat az olyan bűn ellen, amelynek több mint tízmillió ember volt az áldozata./mti/

bb 26..nógrádba iseljutott a szentlőrinci asszonyok felhívása - 11 női brigád versenyez a szocialista címért baranyában

vid ká/j vm li

1961.augusztus 11.

a szentlőrinci uttörő termelészövetkezetben még a tavasszal szocialista munkabrigád címért indított versenyt 29 asszony. ez volt baranya megye első ilyen jellegű női brigádja. az asszonyok derekasan dolgoznak a gondjaikra bízott földeken, s vállalatuk szerint egyebek között 230 mázsa szeméskukoricával és 580 mázsa cukorrépával többet takarítanak be a tervezettnél. a szentlőrinci asszonyok felhívással fordultak a termelészövetkezetekben dolgozó nőkhöz: kövessék példájukat. felhívásukra rövid idő alatt újabb 10 női brigád vállalkozott a szocialista cím megszerzésére baranya termelészövetkezeteiben. az asszonyok mindenütt terméstudóbbakat akarnak elérni, bekapcsolódtak a társadalmi munkába, szaktudásuk növelése végett ezüstkalászos gazdalanfolyamokon vagy mezőgazdasági akadémiákon vesznek részt, illetve állattenyésztési, kertészeti előadásokat hallgatnak. közös mozilátogatásokat és filmkétókat is szerveznek.

a baranyai példa követésre talált más megyében is. a nógrádi béke tsz kertészeti brigádjának 26 nődolgozója, miután olvasták a szentlőrinciek felhívását, szintén vállalkozott a kitüntető cím elnyerésére.

/folyt.köv./

9.20

9.07

- 14 -

/bb 26. nógrádba.....1.folyt./vm

levelezésben állnak a szentlőrinci munkabrigáddal, azt párosversenyre hívták. a terv szerint ősszel tapasztalatcsere végett kölcsönösen meglátogatják egymást./mti/

bb 28. a műanyagok szélesebbkörű felhasználásával gyorsítják a lakásépítéseket miskolcon

vid te vm ki

1961.augusztus 11.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói az idén 1272 lakást adnak át. az olcsóbb és gyorsabb építkezés, valamint a lakások tetszetősebb kivitelezése érdekében a vállalat vezetői egyre szélesebb területen alkalmazzák a különböző műanyagokat, többek között a hazai alapanyagokból készülő wallkyd elnevezésű műanyag falfestéket. a tartós és vízzel tisztítható festékekkel színezték a miskolci széchenyi utcában felépült hat-és háromemeletes lakóházakat és ezzel festik be a diósgyőri kilián lakótelep tízemeletes toronyházának külső homlokzatát. a fára, fémre egyaránt kenhető, gyorsan száradó műanyagfestéket radiátorok, ajtók és ablakok festésére is felhasználják.

több építkezésen - így a miskolci bajcsy-zsilinszky uti tíz emelet magas toronyházon is - műanyaggal oldották meg a földemlak hang-és hőszigetelését. a tömbökben érkező hungarocell szigetelőhabot a borsodi építők által ujtott berendezéssel a helyszínen vágják fel a kívánt méretre.

a háziasszonyok munkájának megkönnyítésére a nyolcszáz személyes miskolci munkásszállás után most a kilián lakótelepi toronyház lakásaiban is színes pvc burkolatot fektetnek le. ennek nagy előnye, hogy a szakipari munka meggyorsításán kívül könnyen tisztítható. a toronyházban a beépített szekrények belső részét vízálló műanyaggal tapétázzák ki.

/folyt.köv./

9.30

10.00

ME

- 15 -

/bb 28. a műanyagok.....1.folyt.-/vm

a munka jobb megszervezésével, számos újítás bevezetésével és a műanyagok szélesebbkörű alkalmazásával a borsodi építők eddig háromszáz lakást készítettek el és október végéig, a határidő előtt egy hónappal, még négyszáznyolcvan lakást adnak át./mti/

- . . -

bb 31. szervíz a tábla szélén - rádióösszeköttetés a központi javítóműhellyel - a korszerű, nagyüzemi munkaszervezés tette lehetővé az ideai kombájnaratási „világrekordot”,

1 so/j vm ká

1961. augusztus 11

az idén az állami gazdaságokban általában kiváló eredményeket értek el a gabona betakarításában részvevő kombájnósok. feltűnően nagy teljesítmények születtek a lajta-hansági állami gazdaságban, ahol az egyéni eredményeken túl az átlagteljesítmények is rendkívül figyelemreméltóak. a világ szakirodalmában eddig még nem ismertettek hasonló magas teljesítményeket, úgyhogy a magyar kombájnósok eredményét joggal tekinthetjük világrekordnak. dr. sándi ottó, a gazdaság igazgatója erről a következő tájékoztatást adta:

- a lajta-hansági állami gazdaságban ebben az esztendőben többek között 15 szk-3-as típusu, szovjet kombájn vett részt. ezek átlag 681 holdról takarították be a gabonát, és 98 vagon búzát csépeltek ki. bachmann félix, aki mellett segédvezetőként a felesége dolgozott, 13.951 mázsás teljesítményével megszerezte az országos elsőséget. nem sokkal maradt el tőle soós géza és még négyen takarítottak be több mint 100 vagon gabonát.

- a lajta-hansági állami gazdaságban a gabona 70 százalékát kétmenetes módszerrel takarítottuk be. a kombájnok előtt 7 rendre-aratógép dolgozott, és több mint 1100 holdról vágta rendre a termést. az aratás után 3 nappal elvégeztük a szalmahuzást, hat nap alatt pedig a tarlót is felszántottuk.

- az eredményeknek két fő oka van: az egyik, hogy a traktorosok megfelelő szakképzettséggel és gyakorlattal rendelkeznek ahhoz, hogy a korszerű, új gépeket eredményesen üzemeltessék. az szk-3-as kombájnok, a zsb-6-os rendrearató-gépek, a zetor-szuperek, a k-25-ös és az sz-100-as traktorok üzemeléséhez egyaránt gyakorlott szakmunkásokkal rendelkezünk.

/folyt.köv. /

- 16 -

9.
10.

/bb 31. szervíz a.....1.folyt./vm

a másik ok, hogy a lajta-hansági állami gazdaságban az idén már sikerült megvalósítani az új üzemszervezési módszereket. az aratás előtt a gazdaság mérnök-kollektívája részletes technológiai tervezetet dolgozott ki, s ez a terv lehetőséget nyújtott a gépi erő nagyarányu kihasználására. ugyanakkor az elmúlt éveknél gyorsabban nőtt az elcsépeelt gabona mennyisége, hiszen a gazdaság termés-átlaga búzából 15.52, őszi árpából 18.46 mázsa volt ebben az esztendőben. a kiváló szovjet kombájnok azokon a táblákon is fennakadás nélkül dolgoztak, ahol 25-28 mázsás termést takarítottak be.

- a már véglegesen kialakított nagy táblákon a kombájnokat együtt lehetett üzemeltetni, s így a gépek műszaki kiszolgálása is javult. a szervízt éjszakánként végezték el a tábla szélén, a mozgó javító műhely állandóan a munkahelyen tartózkodott, a főműhely készenléti szolgálatához pedig rádió-összeköttetést létesítettünk. így a gépek kora reggeltől este 9-11 óráig dolgozhattak, a kezelő személyzet pedig részben váltott műszakban oldotta meg feladatát. minden kombájntól 2 zetor-szuper traktor szállította a gabonát a központi szűrőre.

- a kombájnósok kiváló egyéni teljesítményt nyújtottak, fáradhatatlanul dolgoztak, és nagy szakértelemmel vezették gépüket. teljesítményüket nagyban elősegítette a nagyrészt egyetemi képzett-ségű specialistákból álló brigád, amely a kombájnok, a szállító és letakarító-gépek munkáját egybehangolta és irányította./mti/

- . . -

bb 32. a legkezdetlegesebb férgek - a planáriák - állítják új problémák elé az idegműködés kutatóit - meglepő eredmények a feltételes reflexek öröklésével kapcsolatban

1 tz hné vm mi

1961. augusztus 11.

az idegélettan kutatói számos, jól megalapozott elméletet dolgoztak már ki az állati és emberi idegrendszer felépítéséről, egyszerűbb és bonyolultabb működéséről.
/folyt.köv./

9.40
10.10

- 17 -

/bb 32. a legkezdetlegesebb.....1.folyt./vm

igy a pavlovi feltételes reflexekről is, de főleg csak a fejlettebb gerinces és gerinctelen állatok tanulmányozása alapján. amikor aztán legujabban a legkezdetlegesebb férgek is sikerült ezeket a reflexeket kialakítani, olyan jelenségeket találtak, amelyek már nemcsak az idegéletant, hanem a fejlődés-és az öröklést is új problémák elé állítják.

ezeket a kérdéseket a planáriák, ezek a legfeljebb néhány centiméterre megnövő, vízben élő, féregszerű lények adták fel a biológusoknak. a planáriák nemcsak arról nevezetesek, hogy kezdetlegességük ellenére központi idegrendszerük van, hanem arról is, hogy regeneráló képességük egyenesen példátlan. a szétvágott planária minden egyes darabjából új állatka fejlődik ki és közben a központi idegrendszer is tökéletesen pótlódik.

azt is megállapították - nálunk török lászló józsef adjunktus, a biológiai tudományok kandidátusa - hogy a regenerálódás irányítója az idegrendszer. a régi idegsejtek indítják meg a regenerálódó testdarabokban az új idegsejtek és ezekkel az új idegrendszer ki-fejlődését, az idegsejtek termelik azt a hormonszerű anyagot, amely az újraképződő fejben új szemeket fejleszt ki, stb.

különösen meglepő eredményekre vezetett az egyik kísérlet, amelyet a planáriák két tulajdonságára alapítottak: nagyon érzékenyek a fényre és gyenge elektromos áramütés hatására testük összerándul. sorozatosan megismételték, hogy egyidejűleg villantották fel előttük a fényt és adták rájuk az áramütést. már 20-30 „gyakorlás”, után kialakult az állatokban a szabályszerű feltételes reflex: pusztán a fény hatására is összerándultak.

ekkor következett a kísérlet legérdekesebb része. ilyen „idomított”, állatkat kettévágtak, s a test hátsó részével regeneráltatták a fejrészt, amelyben tehát teljesen új agyduc fejlődött ki.

/folyt.köv./

/bb 32. a legkezdetlegesebb.....2.folyt./vm

s az „ujjászületett”, állatka éppen úgy összerándult kizárólag a fény hatására, mintha a régi, „betanított”, agy irányította volna reflexét. sőt, amikor újabb műtét után most már az új fej „gyártott”, magának új törzset, tehát az állatkában már egyetlen régi idegsejt sem maradt, a minden ízében új planária is jól „emlékezett” a tananyagra, „: a feltételes reflex nála is működött.

török lászló józsef kandidátus szerint ez arra mutat, hogy a megtanult feltételes reflex az idegrendszer többi sejtjeiben is nyomokat hagy, sőt ezek az emléknymok titokzatos módon még az újonnan képződött sejtekbe is behatolnak, s a teljesen új idegsejtekből álló idegrendszer működését is befolyásolják.

a jelenségre még nincs magyarázat. a legkézenfekvőbbnek az a feltevés látszik, hogy a szerzett „ideginformációk”, valamilyen vegyi anyag közvetítésével jutnak át a régi idegsejtekből az újakba, a régi szervezetből az új szervezetbe. lehetséges, hogy ebben a folyamatban a sejttagon kívül, a sejtplazmában levő nukleinsav-féleség, az ugynevezett ribonukleinsav látja el az átörökítés feladatát. a probléma végleges megoldásához azonban valószínűleg még igen hosszú kísérletezésre lesz szükség./mti/

- . -

bb 29. az év első felében a tavalyinál harminc százalékkal több műalkotást vásároltak

1 fe/te vm sr

1961.augusztus 11.

hazánkban az utóbbi években jelentősen megnövekedett a képzőművészet iránt az érdeklődés és ezen belül is fokozódott a figyelem az élő művészek alkotásai iránt.

/folyt.köv./

/bb 29. az év első.....1.folyt./vm

a képcsarnok vállalat ma már budapesten és több vidéki városban mintegy tizenegy állandó jellegű kiállítóteremben rendez tárlatokat, amelyeket egyre nagyobb számban látogatnak munkások és parasztok is. Igen eredményesnek bizonyult az a kezdeményezés is, amely szerint a helyi művészcsoporthoz alkotásaiból negyedévenként két-három képzőművészeti kiállítást is rendeznek. az elmúlt negyedévben nagy sikert aratott a miskolci művészek kiállítása szegeden. a jövőben szegeden, miskolcon, pécsen és debrecenben rendeznek délalföldi, tiszántúli és más tájfellegű festészeti kiállításokat ezeken művészettörténetes előadásokat is tartanak.

a helyi szervek felismerve e kiállítások kulturpolitikai jelentőségét a képcsarnok vállalattal közösen további kiállító helyiségeket nyitnak majd meg az ország különböző részein és a meglévőket átépítéssel kibővítik.

a képcsarnok vállalat 1957-ben 9,100.000 forint értékben adott el festményeket, rézkarcokat, grafikai és egyéb alkotásokat, 1959-ben már 15,400.000 forintért, 1960-ban 17,450.000 forintért és 1961-első felében már 10,100.000-ért. ez év első felében a dolgozók harminc százalékkal több műalkotást vásároltak, mint az elmúlt év ugyanezen időszakában. a képcsarnok vállalat 1954-től, vagyis megalakulása óta napjainkig összesen 78,220.000 forint értékben adott el műalkotásokat. a statisztikai adatok szerint hazánk nemzetközi viszonylatban is élenjár a műalkotások vásárlása terén./mtl/

10.-

- 20 -

104

bb 16. hatástalanná válik-e a ddt a burgonyabogárra?
vid ká/j/s li 1961. augusztus 11.

a mezőgazdasági szakembereket régóta foglalkoztatja az a kérdés: nem válik-e hosszabb idő elteltével hatástalanná a ddt a burgonyabogárra. egyes feltevések szerint a 20-ik, 25-ik rovartörzs már megszokja és nem pusztul el a legbeváltabb növényvédőszerünk től. a rezisztencia vizsgálatára beható kutatómunka kezdődött a növényvédelmi kutató intézet keszthelyi telepén, s a munkába bekapcsolódott a német demokratikus köztársaság központi biológiai kutató intézetének munkatársa is. a szakemberek olívaolajjal ddt-oldatot készítettek, amelyet különleges mikroinjektor segítségével a burgonyabogarakba juttattak. a narányi injektorral egytized köbmilliméter ddt-oldatot oltanak be a rovarokba. a kísérletek valamennyi burgonyabogár-típusnál biztató eredménnyel végződtek: sikerült kimutatni, hogy aggodalomra egyelőre nincs ok, a ddt nem válik hatástalanná a burgonyabogárra./mtl/

..-

bb 19. jól keresnek az iparból visszatért fiatalok a kunágotai termelőszövetkezetben

vid ká/j/s li 1961. augusztus 11.

az 5000 holdas kunágotai bercsényi termelőszövetkezet nagy tábláin a jóminőségű gépi munka és a gondos növényápolás eredményeként minden növényfélésegből magas átlagtermést takarítanak be. csak a kenyér- és takarmánygabonából 20 vagónyit csépeltek terven felül. a répamag, amit saját maguk tisztítanak, fémzáróznak, 100 mázsával termelt többet, de hasonlóan jól fizetett a többi növény is. a szövetkezetben terven felül egymillió forintot hoz a növénytermesztés. a jó eredmények híre eljutott az iparban dolgozó kunágotai fiatalokhoz is, s közülük eddig huszan tértek haza falujukba. a pócsik családnak négy fia tért meg a közelmúltban. az a fiú, aki az aratás és cséplés dandárjában szállításra vállalkozott, egy hónap alatt 80 munkaegységet szerzett, ami három és félezer forintnak felel meg. a fiúk valamennyien jól keresnek, s különösen nagy az öröm, hogy együtt él a család./mtl/

..-

10.10
10.35

- 21 -

104

bb 30. elindultak vidékre a déryné színház társulatai - kétezer előadás az új évadban - a magyar falun ibsen-darab és először: görög tragédia

i v/hmé/vl sr

1961. augusztus 11.

még tart a kánikula, de az állami déryné színház művészei már ezen a héten elindultak országjáró utjukra. kilenc autóbussz viszi a kilenc társulatot - mintegy, 120 színészt - az ország megyéibe, ahol a repertoár darabokkal - háry jános, koldus és királyfi stb kezdik az új színházi évadot.

a déryné színház az 1961-1962-es évadban összesen több mint kétezer előadást tart, ebből 240-et az ifjúság részére. a színház a tízedik, jubiláris esztendő után sem tart „pihenőt”, kialakuló stílusát szeretné továbbfejleszteni és elsősorban kis színpadokra alkalmas kamaradarabokat játszani.

az új évad első bemutatóját szeptember 4-én tartják kleist halálának 150. évfordulója alkalmából, amikor műsorra tűzik - magyarországon először - a neves író az eltört korsó című színpadi alkotását. a darabot fordította és az előjátékot írta: németh lászló. rendező szécsi ferenc. érdekes a darab születése is: kleist svájcban egy szigeten meglátott egy képet - egy idillt ábrázolt - és társaságának alkotói versenyt javasol, ki tudja színpadra vinni a festmény figuráit, cselekményét...

a második bemutató lehar-innocent: vándordiak című operettje, a harmadik pedig - a fiatal nézőknek - jókai: a kőszívű ember fia című darabja lesz.

érdekesnek ígérkezik még ibsen: nóra című színművének műsorra tűzése és a magyar színháztörténelemben először a színház jóvoltából megjelenik falun a görög tragédia is: kertész lászló rendezésében bemutatják szofoklész: antigone című drámáját. a színház műsorára tűzi még shakespeare vizkeresztjét, michalik: ordasok között című nagyszerű regényének színpadi változatát, egy cseh vígjátékot.

a magyar darabok közül előreláthatólag örsi ferenc: aranylakodalom című mai falusi drámáját, dévényi róbert: kísértetjárás című mulatságos színpadi alkotását mutatják be. a harmadik új magyar darab: tarr ferenc veréb utcai csata című regényének színpadi változata. /mti/

10.15

- 22 -

bb 27. költözködnek az építők az erkel színházból - megkezdődött a kárpítozott székek felszerelése - szeptember közepén nyitják a megszüpített színházat

i sb/sze vm ki

1961. augusztus 11.

a 45-ös építőipari vállalat munkásai a nyári szünet idejére előirányzott nagy munka tulnyomó részét már befejezték az erkel színházban. így megkezdték a költözködést, eltávolították a mész és a habarcsstelepet, s már bontják az ideiglenes felvonulási épületeket is a főbejárat előtt. arató jánosné építésvezető irányításával a tervezettnél gyorsabban dolgoztak a munkások. az állványok szerelési idejének csökkentésével két héttel a határidő előtt festették ki az erkélyt és elkészítették a szellőztető csatornát. így a szék-és faárugyár asztalosai az erkélyen már megkezdtek az új kárpítozott székek felszerelését. most adják át az építőmunkások, az előirtnál 11 nappal hamarabb a nézőtér új padozatát, amelyet 28 centiméterrel megemeltek, hogy a hátsó sorokból is jól láthassák a nézők a színpadot.

az építők már az utolsó simításokat végzik a főbejárathoz épített új épületszárnyban, amely jelentősen megkönnyíti majd a közönség közlekedését, megszünteti a nagy zsufoltságot. tágasabb a régi földszinti előcsarnok is, mert eltávolították a sok helyet elfoglaló büfét. ennek pótlására az új épületszárny nagy társalgójában és a harmadik emeleten rendeznek be korszerű, új büféket. a színházban most kezdik meg a diszitó-és kárpitosmunkákat, amelyek előnyösen megváltoztatják a nézőtér eddigi színösszetételét. a halvány sárga fal és a bordó falemezes borítás színhatását zöld kárpítozással élénkítik a páholyok oldalain és az összes ülőhelyeken, s zöld árnyalatu függönyt kap a színpad is. az építők szeptember elején adják át a megszüpített színházat, s a hónap közepén ismét elfoglalhatja helyét a közönség. a színház korszerűsítését a jövő nyáron folytatják. a tervek szerint ekkor kerül sor a nézőtéri mennyezet átalakítására, 96 lámpa elhelyezésére. /mti/

10.50 ✓

- 23 -

bb 33. a Lotto nyerőszámai

vm hk

1961. augusztus 11.

a sportfogadási és Lottoigazgatóságra a 32. játékhetén 3.888.824 szelvény érkezett be. ennek megfelelően egy nyerdosztályra 1.458.309 forint nyereség jut.

a 32. heti sorsolást balatonlellén a szabadtéri színpadon tartották meg. a sorsoláson a következő számokat húzták ki:

8, 24, 28, 38, 82./mt1/

- . -

- 24 -

bb 34. időjárásjelentés

tm vm hk

1961. augusztus 11.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 11-én, pénteken 13 órakor:

a hőség csökken

az elmúlt 24 óra alatt az európai helyzetben nem történt lényeges változás. nyugat-és közép-európa országaiban továbbá az északi államokban tovább tart a hideg levegő uralma, felhőátvonulásokkal, esővel. a hideg levegő határvonala ma reggel a Kárpát-medence nyugati és északi határánál volt. európa déli és délkeleti részein napos, rendkívül meleg nyári idő van. a hőmérséklet sokfelé ma tegnap is 35-38 fokig emelkedett. hazánkban tegnap derült, csendes és igen meleg idő volt. a hőmérséklet a dunántúlon 33-36, az ország többi részében 35-37, turkeven 38 fokig emelkedett a nap folyamán. ma hajnalban országszerte csak 18-23 fokig hűlt le a levegő. a nap országszerte 11-13 órán át sütött. ma délelőtt a dunántúli északi részein erős nyugati, északnyugati széllel megindult a hűvösebb levegő beáramlása az ország területére. budapesten csütörtöknél a hőmérséklet napi középértéke 29.4 fok volt, 8.4 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 35 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete siófokon 27 fok.

várható időjárás szombat estig: megerősödő és észak-nyugati forduló, helyenként porvihar okozó szél. a meleg csökken. felhőátvonulások, többhelyen zivatar. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 17-20, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 25-30 fok között, délkeleten még 30 fok felett.

távolabbi kilátások: vasárnap a hőmérséklet tovább csökkenése. a duna vízállása ma reggel: 231 centiméter./mt1,

- . -

13.52

14.10

NR

-25 -

bb 35. hat ország szakemberei tárgyalják meg budapesten a lakkfestékek előállításával és felhasználásával kapcsolatos kérdéseket - sajtótájékoztató a magyar kémikusok egyesületében

t tz/hnó vm vg

1961. augusztus 11.

hétfőn kezdődik meg a magyar tudományos akadémián a magyar kémikusok egyesületének a nehézipari minisztérium támogatásával összehívott lakk-és festék-szimpóziuma.

amint a rendező egyesületben pénteken délelőtt tartott sajtótájékoztatón Kovács Lajos, a lakk-és festékipari vállalat főmérnöke elmondotta az újságíróknak, a tanácskozás összehívását az utóbbi évek gyors fejlődése tette szükségessé. a kutatók újabb és újabb lakk-és festékalapanyagokat dolgoztak ki, megkeresték alkalmazásukhoz a legcélszerűbb technikai eljárásokat és megszerkesztették a berendezéseket. ez a kutatás és tervezés, valamint a legjobb felhasználási területek kiválasztása azonban ma már igen sok tudományterület és iparág összefogását követeli meg, sőt elkerülhetlenné teszi a nemzetközi együttműködést is.

ezért a szimpóziumon a körülbelül 300 magyar szakemberek kívül - akik közül 200 a felhasználó üzemeket képviseli - részt vesznek a szovjetunió, csehszlovákia, lengyelország, a német demokratikus köztársaság és bulgária küldöttei is. a háromnapos megbeszélésen összesen 24 előadás hangzik el, s ezek közül tizenháromat külföldi szakemberek tartanak./mti/

bb 37. ahol hasznos a kánikula: a rekkenő hőségben kitűnően érzik magukat a rizsvetések

vid ká/j vm hk

1961. augusztus 11.

a körös vidéki termelészövetkezetek határában összesen 3140 holdon vetettek rizst a tavasszal. a hűvös nyárelő után igen jól jött a nagy meleg, s a magas hőigényű növény kitűnően érzi magát a 37-38 fokos, rekkenő hőségben.
/folyt.köv./

14.00

14.10

KE

- 26 -

/bb 31. ahol hasznos.....1.folyt./vm

a rizsvetések kötésig érnek és a nagy táblákon teljes virágzásban pompáznak. különösen szép a rizs méhkeréken, köröstarcsán és körösladányban. a legkiválóbb táblákat vetőmag-termesztésre jelölték.
k./mti/

bb 38. érik a szőlő a mátra lankáin

vid ká/j vm hk

1961. augusztus 11.

a heves megyei szőlőskertekben a szokottnál egy héttel korábban beérett a csemegeszőlő. elsőnek a mátra-alji termelészövetkezetekben kezdődött meg a csabagyöngye szürete, s az abasári rákóczi tsz máris több mint 700 mázsa csemegeszőlőt küldött fogyasztásra. számottevő mennyiséget szállított a markazi és a gyöngyösorszi közös gazdaság is. a korai termés legnagyobb része hazai fogyasztásra, elsősorban az üdülőtelepekre és a bányavidékekre kerül. naponta szállítanak friss csemegeszőlőt budapestre és a balaton környékére is. a jó zamatu, korai szőlőnek magas a cukortartalma./mti/

bb 36. szünet nélkül működnek az öntözőberendezések a duna-tisza közén

vid ká/j vm

1961. augusztus 11.

a kecskeméti agrometeorológiai obszervatórium mérései szerint a duna-tisza közén a perzselő meleg 60-65 fokra is felfelhevíti a homokfelszint. ebben a hőségben senyved a növényzet és ezért a gazdaságok többségében mesterségesen pótolják a csapadékot. a duna-tisza közén szünet nélkül működnek az öntözőberendezések, s az öntözés hatására szépen fejlődnek a szántóföldi és kertészeti növények.

a solti szikra termelészövetkezetben, ahol több mint félezer hold kap mesterséges esőt, a másodnövények is kitűnő termést ígérnek. az állami gazdaságok többszáz holdon a szőlőt is öntözik, s ezeken a területeken a tőkék lombja dus, a fürtök tömöttek. a hosszúhegyi állami gazdaságban 40 holdas szőlőgyökereztető iskola kap rendszeres csapadékot, s így az előgyökereztetett

egy évvel korábban telepíthetik ki./mti/

vesszőket

14.07

14.10

- 27 -

ybb 40. nyiregyházán megkezdtek a száraz dohány átvételét

vid ká/j vm hk

1961. augusztus 11.

több mint 9000 holdon termesztenek dohányt az idén szabolcs-szatmár megyében, jórészt a termelőszövetkezetek. a zöld levelek átvételét már korábban megkezdte a nyiregyházi dohánybevéltő és fermentáló gyár, pénteken pedig megérkeztek az első száraz levelek is. az időjárás kedvez a dohány száradásának, s a szövetkezetekben ezt a lehetőséget jól kihasználják. az első szállítmány, 10 mázsa dohánylevél, a nagyhalászi petőfi termelőszövetkezetből érkezett, ahol 8 mázsa átlagtermésre számítanak. a beszállított dohány világosbarna, kiváló minőségű, s a közös gazdaság magas átvételi árat kapott./mti/

- . -

bb 41. az idén 50 zalai termelőszövetkezetben vezetik be az itatásos borjunevelést - szarvasmarha-tenyésztési tanácskozás andráshidán

vid ká/j vm hk

1961. augusztus 11.

zala megye mezőgazdasági szakemberei és termelőszövetkezeti vezetői pénteken az andráshidai állami gazdaságban tanácskoztak a szarvasmarha-tenyésztés fejlesztésének tennivalóiról. dr. berke péter egyetemi tanár, a keszthelyi mezőgazdasági akadémia állattenyésztési tanszékének vezetője tartott előadást a mesterséges borjunevelésről, valamint a korszerű tartási és takarmányozási módokról. hangsúlyozta: a cél az, hogy minél kevesebb teljes tejjel, minél olcsóbban neveljük fel a borjakat, s ennek a célnak az itatásos borjunevelés teljes mértékben megfelel. az andráshidai gazdaságban ujabban 270 liter teljes tejen, 165 liter fölözött tejen és megfelelő abrak-, valamint szalastakarmányon nevelik fel a borjakat, átlag 465 liter teljes tejet és 165 liter tej zsirját takarítják meg. egy-egy borju felnevelésénél tehát annyi tejet takarítanak meg, amiből 20-25 kiló vajot lehet készíteni.

a vitában felszólalt termelőszövetkezeti vezetők, s a megyei szakemberek bejelentették, hogy még ebben az évben 50 zalai termelőszövetkezetben vezetik be az itatásos borjunevelést./mti/

- . -
13

14.55

15.05
4.51
Zala

bb. 39. tervszerűbbé válik az iparitanuló képzés - az új tanulók 60 százalékát már felvették - milyen szakmákra lehet még jelentkezni? - a munkaügyi minisztérium sajtótájékoztatója

t sl/ku/gy/vg

1961. augusztus 11.

a magyar újságírók országos szövetségének rendezésében pénteken értekezletet tartottak a magyar sajtó házában, ahol mekis józsef munkaügyi miniszterhelyettes az ipari tanulóképzés időszerű kérdéseiről tájékoztatta az újságírókat.

elmondotta, hogy hazánkban átfogó terv alapján mind szám- szerűleg, mind minőségileg évről-évre fejlődik az ipari tanuló- képzés. az ipari tanulók száma az állami iparban 1956 óta mintegy tizenötezerrel növekedett, s az idén ötvennyolcezer tanulót vesznek fel. a fiatalok több tudással, nagyobb általános művel- séggel kerülnek az üzemekbe, mint eddig bármikor, az elmúlt évben már több mint 97 százalékban olyan fiatalokat vettek fel, akik legalább az általános iskola nyolcadik osztályát elvégezték, de sok az érettségizett is. jól bevált az a rendszer, hogy a jelentkezők közvetlenül a kiszemelt vállalathoz fordul- hatnak és a minisztérium örömmel támogatja azt a kialakuló gyakorlatot is, hogy vállalataink elsősorban saját dolgozóik gyermekeit veszik fel tanulóknak, így egész dinasztiák alakulnak ki üzemeinkben.

mekis józsef elmondotta, hogy tovább javítják a tanuló- képzés tervszerűségét. eddig csak az állami vállalatok készítet- tek pontos létszámtervet, mostantól kezdve azonban a tanácsi vállalatoktól, a szövetkezetektől és a magánkisipartól is meg- követelik a helyesebb tervezést. előfordult ugyanis, hogy amíg egyes szakmákban a kelletnél több szakembert neveltek, másutt nem tudták kielégíteni az ipar igényeit. az eddiginél jóval több fiatalot kell nevelni a lakatos, az öntő, a kovács, az épület- gépész szakmákra, ugyanakkor sürgősen újabb fodrász, pedi- kőrös, kozmetikus tanulók felvétele. a fővárosban túlzottan sok a jelentkező a szobafestő, a kárpitós és a szabó szakmákra is, más a helyzet vidéken, ahol ezekben a szakmákban is javítani kell az utánpótlást. a korlátozó intézkedések alól a lehetőség szerint ki kell vonni a leánytanulókat, mert számukra egy-egy szakma elsajátítása akkor sem felesleges, ha azt csupán otthon, a családban tudják hasznosítani.

a miniszterhelyettes utalt arra, hogy július elseje óta tart az új ipari tanulók felvétele és ezt a munkát augusztus 31-én fejezik be. a tervezett létszámnak 60 százalékát már be- töltötték, néhány iparágban azonban még viszonylag kevés a jelentkező.

/folyt. köv./

16,00

17,00

- 29 -

bb. 39. / tervszerűbbé válik..... folyt./ gy

budapesten még több esztergályos, lakatos, kovács, hegesztő, fényező, marós, asztalos, bádogos, villany-, központifűtés- és építész szakma is vár. azok az érettségizett fiatalok, akik a műszerész vagy egyéb szakmát akarják kitanulni, még jelentkezhetnek békéscsabán, esztergomban, komáromban, pécsen, szolnokon, hőmezővásárhelyen, salgótarjánban, fűzfőn, sztálinvárosban, vácott és egyéb helyeken is.

mekis józsef befejezésül hangoztatta, hogy az ipari tanulóknak módot nyújtanak a továbbképzésre, lehetővé teszik számukra, hogy az esti vagy a levelező oktatásokon technikai, illetve egyetemi képzettséghez jussanak.
/mti/

..

bb. 42. babócsán megkezdődött a gáz bevezetése a lakásokba - kétszázezer forint értékű társadalmi munkát vállalt a lakosság

vid st/te/gy/hk

1961. augusztus 11.

a dél-dunántúli babócsa községben megkezdődtek a gáz bevezetési munkálatok, a több mint hatszáz lakóház közül mintegy 300-ban rövidesen gázzal fűtenek és főznek. pénteken az iskolába és az orvosi lakásba már be is vezették a gázt. a több mint egymilliókétszázézer forintos költséghez a lakosság is hozzájárul, 200 000 forint értékű társadalmi munkával. a jövő nyárra babócsa valamennyi lakójában már az olcsó gázzal fűtenek és főznek.

/mti/

..

bb. 43. befejezték a karbantartást a szolnoki cukorgyárban

vid st/te/gy/hk

1961. augusztus 11.

a szolnoki cukorgyárban az előző éveknél jóval korábban, augusztus 11-re befejezték a szokásos évi karbantartást. a tervezett karbantartáson kívül átrendezték az üzem centrifuga sorait, beépítettek három új dobszűrőt, hat félautomata centrifugát, hat új szelepprészt. a gyárba érkező rúpát ezentúl már hidraulikus rakodóval továbbítják és így jelentős munkaerő megtakarítást érnek el. a próbaüzemelésre augusztus 20-a után kerül sor.

/mti/

..

16,25

17,05

- 30 -

bb 44. a szülői munkaközösségek segítik a napközi-otthonokat - a fővárosi tanács oktatási állandó bizottságának ülése

t vt/ku/vl sr

1961. augusztus 11.

a fővárosi tanács oktatási állandó bizottsága pénteki ülésén többek között a budapesti napközi otthonok helyzetéről tárgyalt. a fővárosi napközis tanulók száma 10 év alatt csaknem 23 ezerrel növekedett. az 1960/61-es oktatási évben 320 általános iskolában 1046 napközis csoportban több mint 40.000 gyermekről gondoskodtak. bár a kerületekben a felvételek ügyében döntő társadalmi bizottságok igen körültekintő munkát végeztek, valamennyi jogos igényt nem tudták kielégíteni.

az elmúlt évekhez viszonyítva jelentős a fejlődés a napközikben működő pedagógusok oktató-nevelő munkájában. többségük arra törekszik, hogy a napközi valóban a tanulók második otthona legyen. a fővárosi napközis nevelők munkáját a tervszerűség jellemzi, és ez a tanulók előmenetelében is megmutatkozik.

figyelemreméltó a szülői munkaközösségek segítsége. számos iskolában a tanestületi értekezletek idején vállalják a felügyeletet. sok esetben részt vesznek családlátogatásban. készségesen elvégzik a napközikben szükséges különféle javításokat. a kerületi oktatási osztályok évről-évre fokozottabb anyagi segítséget nyújtanak, hogy minél jobb feltételeket teremtsenek a napközikben. /mti/

..

kbb 45. a szovjet parlamenti küldöttség látogatása heves megyében

vid fm/ke/vl fm

1961. augusztus 11.

a hazánkban tartózkodó szovjet parlamenti küldöttség - n.n. organovnak, a szovjetunió legfelső tanácsa elnöksége elnökhelyettesének, az oszszszk legfelső tanácsa elnöksége elnökének vezetésével - pénteken borsod megyéből heves megyébe érkezett. a küldöttséget elkísérte vass istvánné, az országgyűlés alelnöke, kristóf istván, az elnöki tanács titkára, prieszol józsef, az mszmp központi bizottságának tagja, az mszmp borsod megyei bizottságának első titkára, továbbá a.a.szarcev, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa. a szovjet vendégeket a megye határára, a bükk hegységben bíró józsef, a heves megyei pártbizottság másodtitkára, dr. lendvai vilmos, a heves megyei tanács vb elnöke és rátkai ferencné, az országgyűlési képviselők heves megyei csoportjának titkára fogadta. a vendégek a megye vezetőinek társaságában hosszú sétát tettek a bükkben, majd egerbe utaztak és megtekintették a város nevezetességeit. /mti/

..

16,15

17,10

- 31 -

bb 46. az első félévi terv teljesítéséről és a munkaverseny eredményeiről tárgyalt az élelmezésügyi minisztérium kolégiuma és az édosz elnöksége

t tó/tr szb vg

1961. augusztus 11.

pénteken délelőtt az élelmezésügyi minisztérium kollégiuma és az édosz elnöksége együttes ülésen megvitatta az első félévi terv teljesítésének tapasztalatait és a munkaverseny eredményeit. megállapították, hogy a minisztériumi élelmiszeripar az év első felében mintegy öt százalékkal túlteljesítette termelési tervét, ilyenképpen majdnem 10 százalékkal termelt többet, mint a múlt év hasonló időszakában. termelés növekedésének 82.4 százalékát a termelékenység javításával érte el az ipar. a termelékenységi tervet 4.2 százalékkal teljesítette túl az élelmiszeripar az év első felében a múlt év hasonló időszakához képest.

a kollégium megállapította, hogy az eredmények elérésében nagy szerepe van az egyre jobban kibontakozó szocialista munkaversenynek. a munkaverseny célja elsősorban a technikai színvonal növelése, új technológiai eljárások kidolgozása és bevezetése, a munka- és üzemszervezés javítása.

az elmúlt félévben jelentősen fejlődött a kiváló dolgozó cím elnyeréséért folyó verseny. oklevelet 2.889, jelvényt pedig 1.352 dolgozó kapott. a versenyben részvevő brigádok száma a tavalyi 274-ről 398-ra növekedett.

a félévi eredmények alapján a kollégium és az édosz elnöksége határozatot hozott az élüzem és a kiváló vállalat cím odaítéléséről. /mti/

--

bb 47. áldozatos helytállás a cséplőgépeknél - éjjel-nappal dolgoznak a szántótraktorok

vid ő kz/hné szb ká

1961. augusztus 11.

országszerte 35-40 fok között ingadozik a hőmérséklet. a cséplés, amely egyébként is a legnehezebb fizikai munkák közé tartozik, ilyen körülmények között áldozatos helytállást kíván a szövetkezeti gazdákól és a gépállomások dolgozóitól egyaránt. ugyanilyen nehézséggel kell megküzdeniök azoknak a traktorosoknak, akik a tarlókat szántják. a mint egy békés megyei jelentés rámutat, a traktorok valószínűleg porfelhőben szántanak. a déli órákra az erőgépekben felforr a víz, s emiatt szinte mindenütt néhány órára abba kell hagyni a munkát. gyoma, sarkad és füzesgyarmat körzetében olyan szárazok a talajok, hogy két-három óránként kell cserélni az ekevasat.

/folyt.köv.

15,33

17,15

- 32 -

bb 47. /áldozatos helytállás... 1. folyt./- szb

a nehéz láncfalpas gépek hatalmas vastömegét oly mértékben izzítja át a forróság, hogy egy-egy traktoros legfeljebb 6 óráig tud dolgozni. ez természetesen nem azt jelenti, hogy a gépek csak napi hat órát dolgoznak. a munkát úgy szervezték meg, hogy a traktorosok váltásák egymást. éjszaka - bár ilyenkor sem süllyed 20 fok alá a hőmérséklet - jobban haladnak a gépek és a munka minősége is jobb. a láncfalpas gépek éjszakai műszakban legalább 4 holddal többet szántanak fel, mint nappal. a megye gépállomásai és szövetkezeti gazdaságai alaposan kihasználják ezt a lehetőséget: 850 traktor dolgozik kettős műszakban. ennek köszönhető, hogy a megyében eddig több mint 160.000 holdon forgatták meg a talajt. a műhelykocsik éjjel is járják a földeket, ha szükséges, a helyszínen végzik el a javítást. a battonyai gépállomáson még a központi műhelyben is megszervezték az éjszakai javító-szolgálatot.

megnehezült a munka a rekkenő melegben a baranyai szériükön is. az asztagok között megszoruló forró levegő és a por rendkívül nehezíti teszi a munkakörülményeket a cséplőcsapatok számára. a szövetkezeti gazdák, akik a csengeri és a tiszalöki járás versenyfelhívásához csatlakozva arra tették ígéretet, hogy augusztus 20-ig befejezik a cséplést, hősiesen helyt állnak a szériükön. számtalan ötlettel igyekeznek ellensúlyozni a munkát nehezítő forróságot. egyes helyeken délben pihenő csapat veszi át a munkát a hajnal óta dolgozó emberektől és folytatja a cséplést estig. másutt naponta váltják egymást a cséplőcsapatok, s míg az egyik csapat a szériün dolgozik, a másik a behordást végzi, ami a cséplésnél valamivel kevésbé megterhelő munka. sok szériün úgy szervezték meg a cséplést, hogy nagyon korán kezdik a munkát, s későn fejezik be, délben viszont több órára pihenőt tartanak. a közös gazdaságok - főleg azokon a helyeken, ahol később kezdődött meg a cséplés - külön premizálják a kánikulában is derekasan helytálló cséplőcsapatok tagjait. a pécsváradi járásban például a napi normán felül elcsépellt termény 3-7 százaléka kának megfelelő mennyiségű takarmánygabonát, vagy annak pénzértékét osztják ki a jól dolgozó cséplőmunkásoknak. a legtöbb faluban az uttorok vállalták, hogy állandóan friss vízzel látják el a szériükön dolgozó embereket. a földművelésszövetkezeti mozgárusok a szokottnál több juttatást italt juttatnak most a cséplőknek. mind ezeknek köszönhető, hogy a kánikula ellenére sem csökkent a gépek teljesítménye, sőt valami még emelkedett is a naponta elcsépellt termény mennyisége. a pécsi és a pécsváradi járásban például a múlt héten 100 mázsán alul volt a cséplési teljesítmény, ezen a héten naponta átlagosan 120-130 mázsa gabona került zsákba egy-egy géptől.

17,00

18,00

- 33 -

bb 47. /áldozatos helytállás... 2. folyt./- szb

ha nem is ilyen nagy mértékben, de a többi járásban is megnőtt a gépek teljesítménye. a mohácsi járásban, ahol 50 gép csépel asztagokban és tíz gép tisztítja a kombájngabonát, 13 termelőszövetkezetben már az egész termés magtárba került a gépeket azonnal átcsoportosították azokra a szérűkre, ahol viszonylag lassan halad a cséplés. a mohácsi járásban, a kilátások szerint, augusztus 15-re végeznek a nagy munkával.

a hajduságban a legöregebb emberek sem emlékeznek rá, hogy ilyen forró augusztusban csépeltek volna. a rekkenő hőségben megfeszített munkával, de lankadatlanul dolgoznak a szövetkezeti gazdák. pénteken reggelre a polgári járás valamennyi közös gazdaságában befejeződött a cséplés. ezt követően a debreceni járás egyik legnagyobb határu községe, balmazújváros jelentette a cséplés befejezését. a csépléssel egy időben éjszaka a traktorok a tarlót szántják. a megyében 559 traktor dolgozik kettős műszakban. mindenütt alaposan kihasználják az éjszakai munka lehetőségét, csupán a kabai gépállomás maradt el e téren: itt mindössze, egy traktor dolgozik kettős műszakban. a megyei gépállomási igazgatóság adatai szerint hajdu-bihar megyében a tervezett 173.416 tonna cséplésből eddig 131.696 tonnát csépeltek el. kielégítő ütemben halad a tarlólánhántás is: 51.000 holdon forgatták meg a talajt, ami azt jelenti, hogy mindössze 6000 hold szántás hiányzik a terv teljesítéséhez.

rendkívül nehezíti a nyári mélyszántást, valamint a tarlólánhántást a szárazság a komárom megyei közös gazdaságokban. az agyagosabb talajokat tenyérnyi széles repedések szelik át, s a száraz föld valósággal „eszí a vasat”, gyakran néhány forduló után elgörbül az ekevas éle, vagy ujjnyi vastagságúra tompul. egy-egy traktoros műszakonként általában négyszer-öttször is cserél ekevasat. ilyen körülmények között a legjobb traktorosok is szokásos teljesítményüknek csak a felét tudják nyújtani. hogy a rendkívüli szárazság ellenére is haladjanak a szántással, a legtöbb gép éjjel-nappal dolgozik. a megye gépállomásai munkába állították az összes kovácsokat, akik váltott műszakban - éjjel-nappal - élesítik az ekevasakat. a gépállomásonként naponta 200-300 ekevasat kell megélesíteni. az ekevasakat külön teherautók szállítják a határban dolgozó gépekhez. a kettős műszaknak köszönhető, hogy a komáromi traktorosok nyári mélyszántási tervüket már eddig 150 százalékra, tarlólánhántási tervüket pedig 60 százalékra teljesítették.

/folyt.köv./

17,05
18,55

- 34 -

bb 47. /áldozatos helytállás... 3. folyt./- szb

borsod megyében az aratás idején sem volt olyan hőség, mint az elmúlt napokban. ennek ellenére a gépállomási traktorosokból és a termelőszövetkezeti gazdákból szervezett cséplőcsapatok kora hajnal-tól késő estig dolgoznak. a gépállomások megyei igazgatósága a termelőszövetkezetekkel közösen mintegy 600 cséplőgépnél szervezett két munkacsapatot, ezek váltják egymást, hajnali 4-től este 10-ig pergetik a szemet. a sátoraljaujhelyi és az encsi járásban arra is van példa, hogy három cséplőcsapat szolgál ki e gy gépet. a rekkenő hőségben, az árnyék nélküli szérűkön a tapadó csipős porban egymást váltva adagolják a kévét, zsákolják a terményt. a kettős műszak eredményeként az elcsépelte gabona mennyisége már megközelíti a napi 90.000 mázsát. ott, ahol a déli hőségben 2-3 órára leállnak a gépek, az esti hűvösebb időben pótolják a kiesett időt. csaknem 60 termelőszövetkezetben villanyvilágítást szereltek a szérűkre.

a megyében eddig körülbelül 90.000 hold talajmunkát végeztek el, több mint 300 erőgép szánt kettős műszakban. a cséplés előrehaladtával újabb gépek kapcsolódnak ebbe a munkába. elősegítették a kettős műszak szervezését a közös gazdaságok is, amelyek saját tagjaik közül csaknem 200 képzett traktorvezetőt adtak át a gépállomásoknak.

szolnok megyében az aratás befejeztével a kombájnosok is traktorra ültek, s ahol csak lehetőség van rá, két műszakban dolgoznak. a hét második felében ebben a megyében már 750 traktor dolgozott éjjel-nappal. egyes helyeken, mint például a kunhegyesi, karcagi és a szolnoki gépállomás körzetében olyan kemény a talaj, hogy olykor csak két erőgéppel tudják elvontatni az ekét. a rendkívüli nehézségek közepette kitűnő eredmények tanuskodnak arról, hogy a traktorosok mesterei a munkájuknak és semmi áldozattól sem riadnak vissza. a jászberényi járásban a megművelésre váró 19.000 holdból már eddig 12.000 holdat felszántottak. a megyében összesen 85.000 hold tarló nyári talajművelésével készültek el. /mti/

--

bb 49. elkészült a miskolci tejüzem új palackozó részlege

vid sl/te szb ml

1962. augusztus 11.

miskolc és a borsodi iparvidék tejellátásának javítására még tavaly megkezdtek a borsodi tejipari vállalat miskolci telepének korszerűsítését. a nyolc és félmillió forintos beruházással három új, csaknem teljesen automatizált üzembrésszel bővült a vállalat. két, ötezer literes pasztörizáló berendezést helyeztek üzembe, a vajgyártó részleget automatizálták és így naponta többtízezer csomagolt vajot tudnak készíteni. befejezték az automatizált palackozó üzembrész építését is, pénteken már meg is kezdték apróbákat és augusztus 15-től naponta 15.000 liter tejet tudnak palackozni. a felújított teljes üzem augusztus végén adják át. /mti/

--

17,20

18,10

- 35 -

bb 50. kánikulai jelentések: nagy erőfeszítések a vízműveknél, esetleg megtiltják a parkok, kertek locsolását, utasították a tehergépkocsi vezetőket: lassabban közlekedjenek, egészségvédelmi intézkedések a strandokon - pénteken délután már ,, hátrált,, a kánikula

ö hbj/tó-sb-cs szb vg

1961. augusztus 11.

a kánikula pénteken is alig vesztett erejéből. mint a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán elmondották: az idei nyár legtartósabb és legsúlyosabb hőnulláma csütörtökön érte el kulminációs pontját a budapesten mért 37 fokkal, azonban pénteken is rendkívül kellemetlen volt országszerte a hőség. 35-36 fok volt a levegő hőfoka, a levegő páratartalma azonban az eddiginél magasabb szintet ért el. valamit javult a helyzet a koradélutáni órákban, amikor a dunántul egyes vidékekn 20 méter másodpercenkénti sebességgel zúgott át a szél, igaz, hogy eső nélkül, s így utjában sokhelyütt porvihart keltett.

a nagy meleg igen nagy gondot okoz a vízműveknek. minden gépegyeséget üzembehelyeztek, naponta körülbelül 675.000-682.000 köbméter vizet adnak, azonban ez sem elegendő. nagyon sokhelyütt ugyanis gyümölcs- és ételek hűtésére használják a vizet, még mindig rengetegen tömlővel locsolják a kerteket, sőt még a járdákat is. ilyen körülmények között napi 750.000 köbméter víz sem lenne elegendő. a csőrendszeren már nem lehet több vizet juttatni a fővárosba. budapest több, - elsősorban külső - területében átmenetileg vízhiányok jelentkeznek, s a viszonylag kisebb nyomás miatt a magasabb emeletekre nem jut fel a víz. a fővárosi tanács közmű- és szolgáltatási igazgatósága, miután csütörtökön megtiltotta az utcai öntözést locsolóautókkal, pénteken újabb intézkedést hozott. felszólította a kerületi tanácsokat, hassanak oda, hogy a kerteket, udvarokat tömlővel ne locsolják. remélhető azonban, hogy átmenetileg némileg javul a vízellátás: szombatnként ugyanis kevesebb vízígényel az ipar, és szombat délutántól vasárnap estig némi tartalékot lehet összegyűjteni, fel lehet tölteni a medencéket. amennyiben azonban a jövő héten is tartana a kánikula, a fővárosi tanács szigorúan megtiltja a kertek, parkok locsolását.

továbbra is rendkívül nagy a strandok látogatottsága. pénteken is a palatinuson 9000, a szabadság strandon 22.000 fürdőző tartózkodott. a budapesti fürdőigazgatóság rendkívül nagy gondot fordít a strandokon az egészségvédelmi intézkedésekre. a szabadság strandon például zárás után minden medencéből leeresztik a vizet, és hipoval permetezik a medence-falakat. hasonlóképpen a palatinuson kétnaponta eresztik le a vizet a nagy medencéből. minden strandon a medencékben állandó a víz frissítése, cseréje. rengeteget szemetelnek azonban a fürdőzők, - különösen most, a dinnyeszezon idején. a szabadság strandról egy nap alatt négy, a palatinusról pedig két kocsi szemetet takarítottak el a fürdő dolgozói. amennyiben enyhül a kánikula, a fürdőigazgatóság rögtön intézkedik az itt-ott ,, megcsorbult,, medencék javítására, egy általános, nagyarányú takarítás érdekében.
/folyt.köv./

- 36 -

19.20

bb 50. /kánikulai jelentések:... 1. folyt./- szb

az utóbbi napok forrósága egy hét alatt három-öt fokkal felmelegítette a folyók vizét és a balaton hőmérséklete hat fokkal emelkedett. pénteken reggel budapesten már 23.1 fokot mértek a dunában, és szolnokon a tiszta vizében 26.4 fokot mutatott a hőmérő. az augusztusi nyár már 9 éve nem hevítette fel a folyók vizét annyira, mint most. a melegvíz a halaknak sem tesz jót. szervezetük anyagcseréje másfélszer gyorsabb a normálnál, ehhez több oxigént fogyasztanak, viszont a magas hőmérséklet és a sok fény miatt a szokottnál kevesebb a vízben az oxigén. csak az esős, lassu enyhülés lenne kedvező a velencei tó, a fertő tó és a halastavak halállományának, mert a hirtelen lehűléstől sck kénhidrogén fejlődne a vízben, s könnyen pusztulást okozna.

megnehezíti a nagy hőség a közlekedési dolgozók munkáját is. a kpm autóközlekedési igazgatósága éppen ezért naponta utasítja a vezetőket az óvatosabb közlekedésre. minden reggel minden vállalatnál röpggyülésen hívják fel a dolgozók figyelmét: a kánikulában lényegesen nagyobbak a balesetveszélyek, a gyalogosok is figyelmen kívül járnak, ennek megfelelően lényegesen lassabban vezessék a kocsikat. a lehetőségek szerint az áruk továbbításának egy részét éjszaka oldják meg. az összes tehergépkocsin kicserélték az első gumikat, hogy biztonságosabban haladhassanak a járművek. gondoskodnak arról is, hogy a gépkocsivezetők utjuk során zuhanyozással felfrissülhessenek.

a fővárosi autóbuszüzem tapasztalatai szerint az utóbbi napokban lényegesen kevesebben utaztak nappal a pesti autóbuszokon. reggelente még sok a strandra induló, a késő délelőtti és délutáni órákban azonban aki csak teheti, tartózkodik az utazástól. az autóbuszvezetők is nehéz munkakörülmények között dolgoznak, hiszen a vezetőfülkét fűti a motor is, s körülbelül 60 fok ott a meleg. az utóbbi napokban megnövekedett a gumidefektek száma, s a motorok is könnyebben romlanak. nagyon sokat segít azonban a mozgó szervizszolgálat, amely a vonalakon cseréli ki a defektet kapott gumikat. az ellenőrök állandóan érdeklődnek a gépkocsivezetőknel, hogy egészségükre nem hat-e károsan a rendkívüli meleg. a gyengébb fizikumú dolgozóknak hosszabb-rövidebb pihenőket engedélyeznek. az autóbuszüzem messzemenőkig vigyáz arra, hogy a közlekedés zavartalan legyen. ennek köszönhető, hogy a nagy kánikulában komolyabb baleset nem fordult elő.

megnövekedett a vasuti forgalom is. éppen ezért a MÁV vezérigazgatósága arra kéri az utazóközönséget, hogy menetjegyét lehetőleg elővételben váltsa meg. így el lehet kerülni a pályaudvari pénztáraknál a torlódásokat. az összes budapesti pályaudvaron, továbbá a nagyobb vidéki pályaudvarokon egész nap elővételben is adnak ki jegyet, s ezért külön díjat nem kell fizetni. aki elővételben váltja meg a jegyét, közölje a pénztárral, melyik napon kíván visszautazni. ezek az adatok ugyanis megkönnyítik a MÁV-nál a forgalom lebonyolítását.

/folyt.köv./

18,04

17.20

- 37 -

bb 50. kánikulai jelentések: nagy erőfeszítések a vízműveknél, esetleg megtiltják a parkok, kertek locsolását, utasították a tehergépkocsi vezetőket: lassabban közlekedjenek, egészségvédelmi intézkedések a strandokon - pénteken délután már ,, hátrált,, a kánikula

ő hbj/tó-sb-cs szb vg

1961. augusztus 11.

a kánikula pénteken is alig vesztett erejéből, mint a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán elmondották: az idei nyár legtartósabb és legsúlyosabb hőnulláma csütörtökön érte el kulminációs pontját a budapesten mért 37 fokkal, azonban pénteken is rendkívül kellemetlen volt országszerte a hőség, 35-36 fok volt a levegő hőfoka, a levegő páratartalma azonban az eddiginél magasabb szintet ért el, valamit javult a helyzet a koradélutáni órákban, amikor a dunántul egyes vidékekn 20 méter másodpercenkénti sebességgel zúgott át a szél, igaz, hogy eső nélkül, s így utjában sokhelyütt porvihart keltett.

a nagy meleg igen nagy gondot okoz a vízműveknek, minden gépegységet üzembehelyeztek, naponta körülbelül 675.000-682.000 köbméter vizet adnak, azonban ez sem elegendő, nagyon sokhelyütt ugyanis gyümölcs- és ételek hűtésére használják a vizet, még mindig rengetegen tömlővel locsolják a kerteket, sőt még a járdákat is, ilyen körülmények között napi 750.000 köbméter víz sem lenne elegendő, a csőrendszeren már nem lehet több vizet juttatni a fővárosba, budapest több, - elsősorban külső - kerületében átmenetileg vízhiányok jelentkeznek, s a viszonylag kisebb nyomás miatt a magasabb emeletekre nem jut fel a víz, a fővárosi tanács közmű- és szolgáltatási igazgatósága, miután csütörtökön megtiltotta az utcai öntözést locsolóautókkal, pénteken újabb intézkedést hozott, felszólította a kerületi tanácsokat, hassanak oda, hogy a kerteket, udvarokat tömlővel ne locsolják, remélhető azonban, hogy átmenetileg némileg javul a vízellátás: szombatnóként ugyanis kevesebb vizet igényel az ipar, és szombat délutántól vasárnap estig némi tartalékot lehet összegyűjteni, fel lehet tölteni a medencéket, amennyiben azonban a jövő héten is tartana a kánikula, a fővárosi tanács szigorúan megtiltja a kertek, parkok locsolását.

továbbra is rendkívül nagy a strandok látogatottsága, pénteken ismétben a palatinuson 9000, a szabadság strandon 22.000 fürdőző tartózkodott, a budapesti fürdőigazgatóság rendkívül nagy gondot fordít a strandokon az egészségvédelmi intézkedésekre, a szabadság strandon például zárás után minden medencéből leeresztik a vizet, és hipoval permetezik a medence-falakat, hasonlóképpen a palatinuson kétnaponta eresztik le a vizet a nagy medencéből, minden strandon a medencékben állandó a víz frissítése, cseréje, rengeteget szemetelnek azonban a fürdőzők, - különösen most, a dinnyeszezon idején, a szabadság strandról egy nap alatt négy, a palatinusról pedig két kocsi szemetet takarítottak el a fürdő dolgozói, amennyiben enyhül a kánikula, a fürdőigazgatóság rögtön intézkedik az itt-ott ,,megcsorbult,, medencék javítására, egy általános, nagyarányú takarítás érdekében.

/folyt.köv./

- 36 -

bb 50. /kánikulai jelentések... 1. folyt./- szb

az utóbbi napok forrósága egy hét alatt három-öt fokkal felmelegítette a folyók vizét és a balaton hőmérséklete hat fokkal emelkedett, pénteken reggel budapesten már 23.1 fokot mértek a dunában, és szolnokon a tiszta vízében 26.4 fokot mutatott a hőmérő, az augusztusi nyár már 9 éve nem hevítette fel a folyók vizét annyira, mint most, a melegvíz a halaknak sem tesz jót, szervezetük anyagcseréje másfélszer gyorsabb a normálisnál, ehhez több oxigént fogyasztanak, viszont a magas hőmérséklet és a sok fény miatt a szokottnál kevesebb a vízben az oxigén, csak az esős, lassu enyhülés lenne kedvező a velencei tó, a fertő tó és a halastavak halálmoratóriumának, mert a hirtelen lehüléstől sok kénhidrogén fejlődne a vízben, s könnyen pusztulást okozna.

megnehezíti a nagy hőség a közlekedési dolgozók munkáját is, a kpm autóközlekedési igazgatósága éppen ezért naponta utasítja a vezetőket az óvatosabb közlekedésre, minden reggel minden vállalatnál röpgyűlésen hívják fel a dolgozók figyelmét: a kánikulában lényegesen nagyobbak a balesetveszélyek, a gyalogosok is figyelmelemből járnak, ennek megfelelően lényegesen lassabban vezessék a kocsikat, a lehetőségek szerint az áruk továbbításának egy részét éjszaka oldják meg, az összes tehergépkocsin kicserélték az első gumikat, hogy biztonságosabban haladhassanak a járművek, gondoskodnak arról is, hogy a gépkocsivezetők utjuk során zuhanyozással felfrissülhessenek.

a fővárosi autóbusszüzem tapasztalatai szerint az utóbbi napokban lényegesen kevesebben utaztak nappal a pesti autóbusszon, reggelente még sok a strandra induló, a késő délelőtti és délutáni órákban azonban aki csak teheti, tartózkodik az utazástól, az autóbusszvezetők is nehéz munkakörülmények között dolgoznak, hiszen a vezetőfülkét fűti a motor is, s körülbelül 60 fok ott a meleg, az utóbbi napokban megnövekedett a gumidefektek száma, s a motorok is könnyebben romlanak, nagyon sokat segít azonban a mozgó szervizszolgálat, amely a vonalakon cseréli ki a defektet kapott gumikat, az ellenőrök állandóan érdeklődnek a gépkocsivezetőknél, hogy egészségükre nem hat-e károsan a rendkívüli meleg, a gyengébb fizikumú dolgozóknak hosszabb-rövidebb pihenőket engedélyeznek, az autóbusszüzem messzemenőkig vigyáz arra, hogy a közlekedés zavartalan legyen, ennek köszönhető, hogy a nagy kánikulában komolyabb baleset nem fordult elő.

megnövekedett a vasuti forgalom is, éppen ezért a MÁV vezérigazgatósága arra kéri az utazóközönséget, hogy menetjegyét lehetőleg elővételben váltsa meg, így el lehet kerülni a pályaudvari pénztáraknál a torlódásokat, az összes budapesti pályaudvaron, továbbá a nagyobb vidéki pályaudvarokon egész nap elővételben is adnak ki jegyet, s ezért külön díjat nem kell fizetni, aki elővételben váltja meg a jegyét, közölje a pénztárral, melyik napon kíván visszautazni, ezek az adatok ugyanis megkönnyítik a MÁV-nál a forgalom lebonyolítását.

/folyt.köv./

18,04

17.20

- 37 -

bb 50. /kániku jelentések... 2. folyt./- szb

akik a kánikulában is vattaruhában és bundában dolgoznak

a fővárosban majdnem kétmillió ember szenved a tikkasztó hőségben, néhány százan azonban még ezekben a napokban is meleg vattaruhát és bundát öltenek magukra és minusz 20-40 fokos hidegben azon szorgoskodnak, hogy zökkenőmentes legyen a város étel- és italellátása. a budapesti mirelite mélyhűtő vállalat, a hűtőipari vállalat és a kőbányai sörgyár raktárainak, munkahelyeinek dolgozói így a megszokott körülmények között töltik az idejüket. igen nehéz azonban elviselniük a 60-70 fokos hőkülönbséget, ezért ezeknek a vállalatoknak a vezetőit különösen nagy felelősség terheli azért, hogy megóvják a dolgozókat a nagy hőingadozás káros hatásaitól. úgy szervezik meg a munkát, hogy a mélyhűtő üzemrészek és tárolóraktárak dolgozóinak ne kelljen napközben elhagyniuk munkahelyüket, s még a pihenőidejüket is a raktárak és az üzemek hűtött előterében tölthetik. a budapesti hűtőipari vállalat 850 vagonos raktárából, ahol minusz 20 fokon tárolják a főváros ellátásához szükséges élelmiszer egy részét, naponta 20-30 vagon hűtött húst, zsírt, tejtermékeket és különböző hentesárúkat szállítanak a fővárosi üzletekbe. a már majdnem egy hete tartó kánikulában a hűtőház valamennyi hűtőkompresszora üzemben van, holott más nyári időszakban a fele is ellátja a munkát. éppen a kánikula idejére állítottak üzembe három ugynevezett lemezes fagyasztót, amelynek segítségével 40-50 százalékkal csökken a hűtési idő, így gyorsabban, nagyobb mennyiségű élelmiszert óvhatnak meg a romlástól.

a magyar országos söripari vállalat kőbányai üzemében a főzőházak munkásai 60-70 fokos hőségben dolgoznak. az ászokpince és az erjesztő 3-5 fokos melege azonban ezekben a napokban kellemesnek mondható. a sörgyár egyre jobban érzi a növekvő vízhiányt, ezért a vállalat vezetői szigorú intézkedésekkel veszik elejét a felesleges vízfogyasztásnak. eddig még minden nap kiszállították a kereskedelem által kért helyekre az előírt mennyiségű palackozott és hordós sört. ennek ellenére a megnövekedett fogyasztás hatására előfordul, hogy egyes helyeken átmeneti sörhiány lép fel.

37 fokos meleg az árnyékban, 135.000 nyaraló, vendégsátrak a földvári campingban - csucsforgalom a balaton déli partján

pénteken a balaton déli partján az évad legmelegebb és egyik legforgalmasabb napja volt. a déli órákban árnyékban 37 fokot mértek, a víz hőmérséklete pedig elérte a 29 fokot.
/folyt.köv./

18,15

19,20

- 38 -

bb 50. /kánikulai jelentések... 3. folyt./- szb

csucsforgalom van a nagy üdülőtelepeken, megteltek az összes szállodák, a fizetővendégszolgálat és a campingek férőhelyei is. az idegenforgalmi hivatal számításai szerint pénteken 135.000 vendég tartózkodott a dél-balatonparti üdülőkben, szállodákban és magánnyaralókban. a legforgalmasabb helyek e napon is a siófoki és a balatonföldvári strandok. balatonföldváron kevésnek bizonyultak a camping sátrai és pénteken az idegenforgalmi hivatal 30 új sátrat állított fel. a nagy kánikulában csaknem kétszeresére emelkedett a sör és a hűsítő italok forgalma. a balatonföldvári balatonyöngye étteremben például csupán egy nap alatt 1.050 pohár sör, 123 üveg kinizsi, illetve 338 üveg pilseni sör fogyott el.

a szél a délelőtti órákban mind erősebbé vált és 12 órakor a meteorológiai obszervatórium utasítására a balaton öt fürdőhelyén riasztó viharokétákat lőttek fel. az erős szellőkések ugyan csak megtáncoltatták a balatonalmádi versenytöbb mint száz hajóját, felborulás azonban csak egyetlenegy történt. a strandokon megszólaltak a hangszórók és a fürdőigazgatóságok felhívták a vendégek figyelmét a közeledő viharra.

a nagy „készültség”, azonban feleslegesnek bizonyult. a szél nyomása tovább már nem erősödött és a nyugati irányból érkező felhők is hamar elhúztak a tó felett. egy órán át tartó kisebb felhősödés után újra kisütött a nap és 32 fokos meleggel tartott a kánikula. a meteorológusok elmondották, hogy az ország nyugati részéből érkező jelentések alapján körülbelül 60-70 kilométeres óránkénti erősségű szelet vártak, s ez a szélroham a veszprém megyei pápa várost el is érte. a bakony hegység azonban lefékezte a szelet, s a vihar erejét veszítve, csupán 35 kilométeres széllel érkezett meg a tóra. délután ismét kifutottak a vitorlások és a strandokat is ellepték a fürdőzők.

itt a lehülés, de a déli megyékben új melegrekordot mértek - baján 38 fok - szombatra zivatarok érkeznek

pénteken a déli órákban támadt nyugati, a dunántul egyes vidékein északra forduló szél az ország nyugati, északi és középső vidékein 5-8 fokkal csökkentette a szokatlanul hosszantartó nagy hőséget, és igen éles hőmérsékleti különbségek alakultak ki: a zivartarfront előszelének átvonulása után sopronból már „csak”, 29, miskolcra 27, győrgből 30 fokot jelentettek, s budapesten is csak 33 fokot mértek, ugyanakkor az alföldön és az ország legkeletibb megyéiben tovább fokozódott a hőség. a 15 órai jelentések szerint szolnokon, debreecen és békéscsabán 36, nyíregyházán és szegeden 37, baján 38 fokig szökött fel a hőmérő higánya. ez utóbbi új, idei melegrekordot jelent.
/folyt.köv./

18,30

19,05

- 39 -

bb 50. /kánikulai jelentések... 4. folyt./- szb

a balaton vizének hőmérséklete már csütörtökön szokatlanul magasra, 27 fok fölé emelkedett, pénteken a szél átvonulása után pedig - mivel a hullámozás miatt nagyobb felületen érte a sugárzás a vizet - 31 fokos volt a balaton, ami igen nagy ritkaságnak számít.

a meteorológusok véleménye szerint a pénteki szélvihar előfutára volt a megkezdődött időjárásváltozásnak. a hűvös, óceáni levegő megindult, s pénteken délelőtt átnyomult az alpok és a kárpátok lábán. előreláthatólag a következő napokban ez a hűvös légtömeg kiszorítja a kárpát-medencéből a hét nap óta itt tartózkodó rendkívül meleg, szubtrópusi levegőt. most már szinte órák alatt elérhet bennünket a tényleges zivatarfront, ez, remélhetőleg, nemcsak

dörgést, villámlást, hanem jelentékeny lehülést és csapadékot is hoz majd a hőségétől tikkadt mezőkre. a várt zivatarok valószínűleg már a szombatira virradó éjszaka megérkeznek az ország nyugati vidékeire.

sok könnyebb rosszullétet okozott a kánikula

az utóbbi napok rendkívül meleg időjárása erős megterhelést jelentett a szervezetnek. gyengébb, labilisabb idegrendszerűek között elég sok muló rosszullétet okozott a nagy meleg. ezt mutatja, hogy az országos mentőszolgálat „kivonulása”, hirtelen emelkedett. az átlag 160 nagybudapesti „kivonulással szemben csütörtökön,, a kánikula csúcspontján 210 esetben hívták a mentőket.

a kánikula betegeinek legnagyobb részénél elegendő volt a helyszíni kezelés megfelelő nyugtatókkal. csütörtökön azonban 50 beteget néhány órára be kellett szállítani a mentők szobi utcai kórházába. az ájulással, vagy ehhez hasonló tünetekkel, több esetben ételmérgezés-szerűen jelentkező rosszullét néhány órai fektetéses kezelés után elmúlt és a betegeket haza lehetett engedni. kórházi osztályra egyetlen ilyen beteget sem kellett beutalni. ezenkívül 30 esetben jelentkeztek, főleg magas vérnyomásban szenvedők, ugyancsak muló rosszulléttel, a mentőkórház ambulanciáján.

a kánikulában néhány egyszerű egészségügyi rendszabály megtartása sok kellemetlenségnek, akár csak muló rosszullétnek is elejét veheti. /folyt.köv./

18,50
19,15

- 40 -

bb 50. /kánikulai jelentések...5. folyt./- szb

a legfontosabb tudnivaló, hogy a fokozott izzadás következtében elvesztett folyadékot és sópótlókat kell, nehogy a szervezet „só- és vízháztartásában,, zavarok álljanak be. különösen érzékenyek a folyadékvesztésre a csecsemők, ezért naponta többször adjunk nekik a gyermekorvos, vagy a védőnő előírásának megfelelően készített teát. jól oltják a szonjuságot a dus létartalmu gyümölcsök, ezek fogyasztásánál és általában a nyári étkezésnél fokozottabban vigyázni kell a tisztaságra. eltett ételt sohasem együnk felforraltatlanul. a gyakori mosakodáson kívül sokat segít a célszerű, könnyű öltözködés. a műanyag hők helyett inkább viseljünk sokszor mosott, jó nedvszívó tulajdonságu vászon fehérneműket. /mti/

--

bb 54. déryné szobra miskolcra érkezett

vid fm/ke szb fm

1961. augusztus 11.

megérkezett miskolcra a város egykori híres színésznője, déryné széppataki róza bronzszobra - viltné saár erzsébet alkotása. a szobrot a miskolci nemzeti színház mellett állítják majd fel. /mti/

--

bb 57. a magyar koreai barátság acélműve nevet vette fel a sztálinvárosi martin acélmű - a koreai nagykövet látogatása sztálinvárosban

vid hm szb fm

1961. augusztus 11.

a hazafias népfront sztálinvárosi bizottságának meghívására pénteken sztálinvárosba látogatott li-don-gen, a koreai népi demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete és ban jon gab kulturális attasé. a vendégek megtekintették a szociális és kulturális intézményeket, valamint a vasművet, ahol résztvettek a tiszteletükre rendezett gyűlésen. répási gellért gyárrészlegvezető mondott beszédet korea felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából.

li-don-gen nagykövet válaszában méltatta a magyar-koreai barátság jelentőségét. az ünnepségen a gyárrészleg felvette a magyar-koreai barátság acélmű nevet. /mti/

--

18,55

19,20

- 41 -

bb 48. szeptember 15-ig lehet a mezőgazdasági gépészmérnök-
képzés levelező-tagozatára jelentkezni

k ie-lm ká

1961. augusztus 11.

az agrártudományi egyetem mezőgazdasági gépészmérnöki
karának levelező tagozatára már eddig többen jelentkeztek, mint
az utóbbi évek bármelyikében, s a jelentkezés és felvétel lehető-
ségeiről még sokan érdeklődnek. az agrártudományi egyetem ezért közl-
a legfontosabb tudnivalókat:

a jelentkezés feltételei: 22-40 éves korhatár, ér ett-
ségi, legalább 2 éves üzemi gyakorlat, a jelentkezés határideje
szeptember 15. a jelentkezők október 15. és november 15. között
felvételi vizsgát tesznek matematikából, fizikából és rajzból.
a tanév januárban kezdődik, a tanulmányi idő hat év, megszerezhető
képesítés: okleveles mezőgazdasági gépészmérnök.

megfelelő számu jelentkező esetén az egyetem a vidéki
konzultációs központokban felvételi vizsga-előkészítő tanfolya-
mokat rendez; ezekre a munkahelyen augusztus 15.-ig lehet jelentkezni

bővebb tájékoztatást a mezőgazdasági gépészmérnöki
kar tanulmányi osztálya nyújt, budapest, 11. villányi ut 29-31.
/mti/

--

bb 51. debrecen - ,,filmváros,,

vid fm/ke-lm fm

1961. augusztus 11.

augusztusban filmesek ,,szállják meg,, debrecent és a
hortobágyot. többnapos külső felvételezés után most fejezték be
munkájukat a délibáb című új magyar játékfilm készítői, akik a
hortobágyi pusztán ménések, öregcsikósok, gémeskutak, környeze-
tében forgatták a filmet. pénteken reggel a budapest filmstúdió
munkatársai jelentek meg debrecenben, s felvételeket készítettek a
város ébredéséről. a hatszázéves debrecenről huszperces színes
kisfilm készül. augusztus 20-ig dolgoznak a filmesek a városban,
de közben újabbak is érkeznek. a nemzetközi kórusfesztivál eseménye-
it forgatja a híradó- és dokumentum filmgyár. augusztus 22-én
pedig az utban magunk felé című játékfilm forgatását kezdik meg
debrecenben. /mti

--

- 42 -

18,25

19,25

bb 52. a trópusi hőségben is jól végezte munkáját a hanságban
dolgozó fiatalok harmadik csoportja

vid fm/ke-lm fm

1961. augusztus 11.

a hanságban dolgozó fiataloktól különösen szilárd
helytállást követelt az elmúlt két hét, amikor szokatlanul kemény
és gyökértől átszőtt talajhoz értek. a nehézséget fokozta a hőség,
amely gyakran 40 fok fölé emelkedett. a fiatalok már hajnali
öt órakor elfoglalták munkahelyeiket, hogy a déli elviselhetetlen
meleg bekövetkeztéig elvégezhessék napi feladatukat.

a fiatalok délutánonként a mosonmagyaróvári mofém
gyár strandján pihenték ki fáradalmaikat. nagy segítség volt
számukra az is, hogy a táborban soha nem volt vízhiány,
az önkiszolgáló tábor-étteremben pedig a hőséget figyelem-
bevéve alakult az étrend.

a derekasan helytálló kisz-fiatalok harmadik
csoportja tábortüzzel bucsuzott el a hanságtól, pénteken pedig már
megkezdtek a hazautazást. /mti/

--

bb 55. dobi istván fogadta az indonéz nagykövetet

te-lm mi

1961. augusztus 11.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke pénteken, kihallgatáson
fogadta b.m. diah-t az indonéz köztársaság magyarországi rendki-
vüli és meghatalmazott nagykövetét. /mti/

--

bb 53. apa és gyermeke tragikus halála a dráván

vid fm/ke-lm fm

1961. augusztus 11.

a somogy megyei vizvár község alatt huzódó drávában
fürdött pintér istván, a helyi földművelésügyi felvásárló-
jának nyolc esztendőes gyermeke. míg az apa a parton tartózkodott,
a fiú örvénybe került és segítségért kiáltott. pintér istván a
vizbe vetette magát, hogy kimentse gyermekét, de a sebes folyású
viz őt is magával sodorta és mindketten életüket veszítették. /mti/

--

19,00

19,30

- 43 -

bb 61. befejezték a budapesti repülőszerencsétlenség körülményeinek vizsgálatát

szb mi

1961. augusztus 11.

a magyar távirati iroda jelenti:

az 1961. augusztus 6-án 16 óra 56 perckor történt repülőszerencsétlenség körülményeinek megvizsgálására a közlekedés- és postaügyi minisztérium bizottságot küldött ki. a bizottság megállapította, hogy a sétarepülésre felszállt dakota rendszerű ha-tsa jelű, tsz-62 típusú utasszállító repülőgép katasztrófáját a repülőgép személyzetének - akik maguk is a szerencsétlenség áldozatai lettek - súlyos fegyelmetlensége okozta.

megállapították, hogy a pilóták - a tiltó rendelkezés ellenére - az utasok közül két ismerősüket beengedték a pilótafülkébe, s azok mindvégig ott tartózkodtak.

a pilóták az utasszállító repülőgéppel tiltott manővereket végeztek. a városliget környéke felett elrepülve eltértek kijelölt utvonalluktól, szabálytalan hullámrepülést hajtottak végre, csökkentették a kiszabott repülési magasságot, látványosságra törekedve a géppel túl éles fordulót vettek, így a repülőgép felett elvesztették uralmukat. a repülőgép zuhanni kezdett, a lumumba utca 224 számú házba ütközött, majd a földhöz vágódott.

a repülőgép a katasztrófát megelőzően állandóan, menetrendszerű forgalomban közlekedett. aznap ötödször szállt fel sétarepülésre. a bizottság minden részletre kiterjedő vizsgálata azt bizonyítja, hogy a gép műszaki állapota valamennyi felszállásnál kifogástalan volt. a repülőgép személyzete megfelelő képesítésű, nagy tapasztalatu hajózó volt. a repülőgép első pilótája 10 év alatt jóval több, mint egymillió kilométert repült.

a repülőgép 23 utasán és 4 főnyi személyzetén kívül, a repülőgép földre zuhanásának helyszínén még három személy vesztette életét, így a szerencsétlenség halálos áldozatainak száma harmincra emelkedett.

a közlekedés- és postaügyi minisztérium a vizsgálat eredményéről jelentést tett a minisztertanácsnak. a kormány és az egész társadalom mély együttérzéssel osztozik a áldozatok hozzátartozóinak gyászában.

a közlekedés- és postaügyi minisztérium hasonló eset megelőzésére szigorú rendszabályokat hozott.

budapest, 1961. augusztus 11.

/mti/

- 44 -

19,04
19.35

bb 58. lengyel és csehszlovák színházi szakemberek a szegedi Szabadtéri játékokon

fl/j-lm mi

1961. augusztus 11.

a kulturális kapcsolatok intézete vendégeként lengyel és csehszlovák színházi szakemberek érkeztek a szegedi Szabadtéri játékokra: tadeusz kubalski, a kaliszi boguslawski színház igazgatója és mieczyslaw daszewski, a katowicei wyspianski színház rendezője, valamint anton kret, a pozsonyi szlovák színház dramaturgja./mti/

--

bb 60. időjárásjelentés

hné-lm mi

1961. augusztus 11.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 11-én, pnteken délután 18 órakor:

a hőség csökken

várható időjárás szombaton estig: mérsékelt, a nap folyamán megélénkülő, helyenként porvihar okozó északnyugati szél, felhőátvonulások, több helyen zivatar.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet: 25-30 fok között, délkeleten még 30 fok felett.

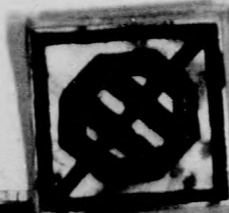
távolabbi kilátások: vasárnap a meleg tovább csökken.

/mti/

--

19,05
19.37

- 45 -



bb 59. baráti találkozó a moszkvai nagy színház balettegyüttese magyarországi vendégszereplésének befejezése alkalmából

tr-lm ml

1961. augusztus 14.

v.i. usztyinov, a szovjetunió magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete pénteken baráti találkozót rendezett a moszkvai nagy színház balettegyüttese magyarországi vendégszereplésének befejezése alkalmából. a baráti találkozón megjelent marosán györgy, az mszmp kb titkára, rónai sándor, az országgyűlés elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának póttagja, azmszmp kb titkára, dr. sik endre külügyminiszter, sándor józsef és hollai imre, az mszmp kb osztályvezetői, aczél györgy, a művelődésügyi miniszter első helyettese, valamint a politikai, és kulturális élet számos, kimagasló képviselője./mti/

--

20,55 21.30

- 46 -

La

- v é g e -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest. I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1961. augusztus 12.

bb 1. az iskolák és az üzemek kapcsolata - csaknem 50 szakközépiskolai osztály az új tanévben

i vt/ku szb sr

1961. augusztus 12.

a minisztertanács szabályozta az iskolák és az üzemek gyakorlati oktatással kapcsolatos együttműködését. a művelődésügyi minisztérium illetékesei szeptemberre elkészítik a végrehajtási utasítást. a közép-foku szakoktatási főosztályon az mti munkatársának elmondották, hogy az 1961/62-es tanévben csaknem 50 szakközépiskolai osztály működik majd a gimnáziumokban, illetve közgazdasági technikumokban. a fiatalok számos szakma közül választhatnak: így többek között a géplakatos, a szerszámkészítő, a villanyszerelő, az autószerelő, a mezőgazdasági gépszerelő, az állattenyésztő, a kertészeti, a postaforgalmi, a ruházatipari, a fűszer- és csemegekereskedelem, a textilruházati eladó, a kerámiakészítő, építő-szobrász, kéziszedő és más szakmák.

budapesten a szakközépiskolai osztályok száma nyolccal bővül. két-két ilyen osztály nyílik a 10. kerületi salgótarjáni uti és a 21. kerületi csillagtelepi 12 évfolyamos iskolákban, továbbá a 8. kerületi bem józsef, valamint a 16. kerületi corvin mátyás gimnáziumban. ezek bázisüzemei lesznek az orion rádió-gyár, a csepel vas- és fémművek, a ganz-márvag-gyár, illetve az elektronikus mérőműszerek gyára. vidéken a jászberényi lehel vezér, a zalaszentgróti béni balog ádám, az orosházi táncsics Mihály és a szegedi tömörkény István gimnáziumban kezdődik szakközépiskolai rendszerű oktatás. a fővárosban és vidéken - az említett kormányhatározatnak megfelelően - már minden szakközépiskola megkötötte szerződését bázisüzemével.

az új képzési formának az a célja, hogy - az oktatási reform alapelvei értelmében - a korszerű általános műveltség nyújtásával lehetővé tegye a szakmunkásképzés megszerzését is. az elméleti anyagot heti 4 napon át tanulják az iskolában, két napig pedig gyakorlati munkát végeznek a bázisüzemben, vagy az iskolai tanműhelyben. a közismereti tárgyakon kívül speciális szakelméleti tárgyak is helyet kapnak a tantervben, így például szakrajz, elektrotechnika, anyag- és gyártásismeret, munkaszervezés és munkaegészségügy, stb. a szakközépiskolások a tanév végén szakmai gyakorlaton vesznek részt.

már rendelkezésre állnak a szakmai tantervek, s a minisztérium gondoskodik a szükséges tankönyvekről is. /mti/

--